



2026/506

23.4.2026

RIALACHÁN (AE) 2026/506 ÓN gCOMHAIRLE

an 23 Aibreán 2026

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 215 de,

Ag féachaint do Chinneadh (CBES) 2026/508 ón gComhairle an 23 Aibreán 2026 lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine ⁽¹⁾,

Ag féachaint don togra comhpháirteach ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála agus ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 31 Iúil 2014, ghlac an Chomhairle Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, tugtar éifeacht do bhearta áirithe dá bhforáiltear i gCinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle ⁽³⁾.
- (3) An 23 Aibreán 2026, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2026/508, lena leasaítear Cinneadh 2014/512/CBES.
- (4) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, cuirtear 60 eintiteas le liosta na ndaoine dlítheanacha, na n-eintiteas nó na gcomhlachtaí a leagtar amach in Iarscríbhinn IV a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES, is é sin liosta na ndaoine, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí a thacaíonn le coimpléasc míleata agus tionsclaíoch na Rúise ina cogadh foghach ar an Úcráin, ar a bhforchuirtear srianta onnmhairiúcháin níos déine maidir le hearraí agus teicneolaíochtaí dé-úsáide, chomh maith le hearraí agus teicneolaíochtaí a d'fhéadfadh rannchuidiú go hindíreach le feabhsú teicneolaíoch earnáil cosanta agus slándála na Rúise. I measc na n-eintiteas a áirítear ar an liosta i gCinneadh (CBES) 2026/508, tá eintitis áirithe i dtríú tíortha seachas an Rúis a rannchuidíonn go hindíreach le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Rúise, rud a fhágann gur féidir teacht timpeall ar shrianta ar onnmhairiú, lena n-áirítear srianta ar mheaisín-uirlisí ríomhrialaithe uimhriúla, micrileictreonaic, comhpháirteanna le haghaidh aerárthaí gan foireann, táirgí micrileictreonaice, trealamh muirí agus comhpháirt eile feithiclí agus innealra.
- (5) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 meastar gur iomchuí liosta na n-ítimí a d'fhéadfadh rannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Rúise nó le forbairt a hearnála cosanta agus slándála a leathnú, trí liostú a dhéanamh ar ítimí a d'úsáid an Rúis ina cogadh foghach ar an Úcráin agus ar ítimí a rannchuidíonn le forbairt nó táirgeadh a córas míleata, lena n-áirítear earraí gloine saotharlainne, bealaí ardfeidhmíochta áirithe agus a mbreiseáin, agus ábhair fuinneamhachais.
- (6) Ina theannta sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508 meastar gur iomchuí srianta breise ar allmhairí earraí lena ngintear ioncam suntasach don Rúis a thabhairt isteach, rud a fhágann gur féidir leanúint de chogadh foghach na Rúise ar an Úcráin, lena n-áirítear srianta ar amhábhair chriticiúla áirithe, miotail, mianraí áirithe, fuíoll cruach agus miotail eile, ceimiceáin, earraí rubair bholcánaithe agus ar fhionnadhshéithí súdaraithe.
- (7) Chun an riosca a íoslaghdú go ndéanfar na bearta sriantacha a imchéimniú, meastar le Cinneadh (CBES) 2026/508 gurb iomchuí liosta na n-earraí agus na teicneolaíochta atá faoi réir an toirmisc ar idirthuras trí chríoch na Rúise a leathnú a thuilleadh.

⁽¹⁾ IO L, 2026/508, 23.4.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2026/508/oj>.

⁽²⁾ Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

⁽³⁾ Cinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle an 31 Iúil 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchobhsú staid na hÚcráine (IO L 229, 31.7.2014, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

- (8) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 meastar gur iomchuí srianta breise a fhorchur ar onnmhairiú earraí a d'fhéadfadh rannchuidiú le feabhas a chur ar acmhainneachtaí tionsclaíocha na Rúise, mar shampla ceimiceáin, rubar agus earraí rubair bholcánaithe, earraí cruach, uirlisí le haghaidh táirgeadh miotail agus tarracóirí tionsclaíocha.
- (9) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, leathnaítear an toirmeasc craolacháin atá ann cheana chun srian a chur freisin ar chraoladh agus éascú craolacháin san Aontas d'ábhar eintiteas atá ar aon dul le hábhar eintiteas eile atá faoi réir an toirmisc cheana, chun dul i ngleic le hiarrachtaí ar theacht timpeall ar na mbeart sriantach. I gcomhréir leis na cearta agus saoirsí bunúsacha a aithnítear sa Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, go háirithe leis an gceart chun tuairimí a nochtadh agus faisnéis a fháil, leis an tsaoirse chun gnó a sheoladh agus leis an gceart chun maoine mar a aithnítear in Airteagail 11, 16 agus 17, faoi seach, di, ní chuireann an toirmisc ar chraoladh cosc ar na heagraíochtaí meán sin ná ar a bhfoireann gníomhaíochtaí a dhéanamh san Aontas seachas craoladh, amhail taighde agus agallaimh. Go háirithe, ní mhodhnaítear leis an mbeart sin an oibleagáid atá ann na cearta, na saoirsí agus na prionsabail dá dtagraítear in Airteagal 6 den Chonradh ar an Aontas Eorpach a urramú, lena n-áirítear sa Chairt um Chearta Bunúsacha, agus i mbunreachtanna na mBallstát, laistigh dá réimsí cur i bhfeidhm faoi seach.
- (10) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, tugtar isteach toirmeasc ar sheirbhísí críochfoirt gáis nádúrtha leachtaithe (GNL) a sholáthar d'eintitis Rúiseacha nó d'eintitis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú náisiúnach nó oibreoirí Rúiseacha. Tá na conarthaí ábhartha le haghaidh seirbhísí críochfoirt GNL lena mbaineann le foirceannadh go huathoibríoch an 1 Eanáir 2027.
- (11) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 ón gComhairle, leasaítear an chaidhp praghais le haghaidh amhola agus táirgí peitiriliam de chuid na Rúise. Foráiltear leis an gCinneadh freisin go bhfuil an Chomhairle le bheith curtha ar an eolas a luaithe is féidir faoi aon chomhaontú de chuid Chomhghuaillíocht na Caidhpe Praghais agus faoi bPlé a rinne G7, agus go bhfuil an Chomhairle le cinneadh a dhéanamh, ar bhonn togra comhpháirteach ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála agus ón gCoimisiún, maidir le feidhm na caidhpe praghais ola, rud a fhágann go dtiocfadh toirmeasc iomlán ar sheirbhísí muirí a bhaineann le hamhola agus táirgí peitiriliam na Rúise i bhfeidhm.
- (12) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, leasaítear an oibleagáid maidir le fianaise inrianaitheachta a chur ar fáil trína cheangal ar allmhaireoirí diamant snasta, lena n-áirítear diamaint snasta i dtríú tíortha, ráiteas maidir le dícheall cuí a chur ar fáil lena ndeimhnítear nár baineadh, nár próiseáladh ná nár táirgeadh na diamaint sa Rúis.
- (13) Rinne Rialtas Chónaidhm na Rúise 'bainistíocht shealadach', mar a thugtar uirthi, neamhdhlisteanach, a fhorchur ar mhaoín atá lonnaithe ar chríoch Chónaidhm na Rúise, ar le daoine eachtracha í a bhfuil baint acu le 'stáit eachtracha mhíchairdiúla', mar a thugtar orthu, is é sin stáit a thug bearta sriantacha isteach i gcoinne na Rúise. Is ionann an 'bhainistíocht shealadach' sin, mar a thugtar uirthi, agus díshealbhú. Ar an modh sin, baineann Rialtas Chónaidhm na Rúise iomaitheoirí de chuid an Aontais atá ag cuideachtaí Rúiseacha ó mhargadh na Rúise, rud a thugann buntáiste eacnamaíoch do na cuideachtaí sin thar na hiomaitheoirí sin de chuid an Aontais agus thar iomaitheoirí eachtracha eile, agus ar an gcaoi sin neartaítear frithsheasmhacht gheilleagar na Rúise i gcoinne bearta sriantacha a dhéanann difear dó. I roinnt cásanna, tugtar an 'bhainistíocht shealadach', mar a thugtar uirthi, fiú d'iomaitheoirí Rúiseacha atá ag eintitis de chuid an Aontais, rud a thugann buntáiste eacnamaíoch díreach dóibh ar na hiomaitheoirí sin de chuid an Aontais. Chun creat na mbeart sriantach ag an Aontas a neartú, cuireann Cinneadh (CBES) 2026/508 ar a cumas don Chomhairle liosta a tharraingt suas de chuideachtaí Rúiseacha atá faoi réir toirmisc ar idirbhearta, a thairbhíonn den 'bhainistíocht shealadach', mar a thugtar uirthi, neamhdhlisteanach sin, go háirithe tríd an mbainistiú sa Rúis ar mhaoín agus eintitis na n-eintiteas sin atá faoi úinéireacht nó faoi rialú eintiteas atá bunaithe san Aontas a ghlacadh ar láimh 'go sealadach', nó trí oibriú san earnáil mhargaidh chéanna leis na heintitis sin atá faoi úinéireacht nó faoi rialú an Aontais. Foráiltear d'eisceachtaí i gCinneadh (CBES) 2026/508 freisin.
- (14) Tá bearta cinntitheacha déanta ag an Aontas chun eintitis a shainithint a éascaíonn lámh tharrthála airgeadais leanúnach do chogadh foghach na Rúise ar an Úcráin, bíodh sin trí nascadh le córas SPFS nó trí imchéimniú bearta sriantacha an Aontais a chumasú, agus toirmeasc a chur ar aon idirbheart idir na heintitis sin agus oibreoirí an Aontais. As na heintitis a sainithníodh, tá bearta déanta ag 5 cheann de na heintitis sin chun na lúba ar lár a dhúnadh agus chun deireadh a chur leis na gníomhaíochtaí aindleathacha ábhartha. Dá bhrí sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508, baintear na liostuithe de na 5 eintiteas sin den Iarscríbhinn Ábhartha a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES. Ina theannta sin, tá fianaise ann go leanann eintitis eile den sórt sin i dtríú tíortha de chur ar chumas na Rúise gníomhaíochtaí aindleathacha a dhéanamh. Dá bhrí sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508 sainithníodh 4 eintiteas airgeadais d'fhonn toirmeasc a chur ar idirbhearta idir iad agus daoine atá lonnaithe san Aontas trí na 4 eintiteas airgeadais a liostú sna hIarscríbhinní Ábhartha a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES. Ba cheart na hathruithe sin ar na liostuithe a léiriú freisin sna hIarscríbhinní Ábhartha a ghabhann le Rialáchan (AE) Uimh. 833/2014.

- (15) Tá an rúbal digiteach á sheoladh ag Banc Ceannais Chónaidhm na Rúise, agus meastar go mbeidh sé ina mhodh coiteann íocaíochta sna blianta amach romhainn i measc cuideachtaí Rúiseacha, daoine aonair, agus institiúidí creidmheasa agus airgeadais, agus idir iad agus oibreoirí i dtríú tíortha. Cé go bhfuil sé fós ag an gcéim ullmhúcháin, tá sé beartaithe leis an tionscadal seo, *inter alia*, córas íocaíochta a sholáthar lena gcosnófar daoine Rúiseacha ar éifeacht na mbeart sriantach a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 agus i Rialachán (AE) Uimh. 269/2014 ón gComhairle (*). Dá bhrí sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508 forchuirtear toirmeasc ar pháirt a ghlacadh, go díreach nó go hindíreach, in aon idirbheart a bhaineann le hairgeadra digiteach de chuid an bhainc ceannais amhail an rúbal digiteach nó aon tacaíocht a thabhairt d'fhorbairt tionscadail den sórt sin. Foráiltear leis an gCinneadh freisin tréimhse theoranta ama chun foirceannadh ordúil na gconarthaí ábhartha atá ann cheana a chumasú.
- (16) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 leathnaítear liosta na gcrípteashócmhainní a bhfuil toirmeasc ar a n-úsáid in idirbhearta ós rud é go bhfuil baol ann go rachfar timpeall ar na toirmisc a leagtar síos, *inter alia*, i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 agus i Rialachán (AE) Uimh. 269/2014. Soláthraítear freisin tréimhse theoranta ama chun foirceannadh ordúil na gconarthaí atá ann cheana a chumasú.
- (17) I mí Feabhra 2025, liostaíodh an cripteamhálartán Rúiseach Garantex i Rialachán (AE) 269/2014 as rochtain a thabhairt d'eintitis liostaithe eile ar an gcóras airgeadais domhanda. Léiríonn fianaise ó imscrúduithe na sochaí sibhialta gur aistríodh gníomhaíochtaí Garantex chuig eintitis eile atá bunaithe sa Rúis, chun bearta sriantacha an Aontais a sheachaint. Dá bhrí sin, is dócha go mbunófar soláthraithe nua chun imchéimniú na liostuithe sin mar thoradh ar aon liostú breise ar sholáthraithe seirbhísí cripteashócmhainní aonair nó ar ardán dhílártaite lena gceadaítear cripteashócmhainní a mhalartú nó a aistriú. Chun a áirithiú go mbainfidh bearta sriantacha an Aontais na héifeachtaí atá beartaithe leo amach, toirmiscítear le Cinneadh (CBES) 2026/508 dul i dteagmháil le haon soláthraí seirbhísí cripteashócmhainní, nó úsáid a bhaint as aon ardán lena gceadaítear aistriú agus malartú cripteashócmhainní atá bunaithe sa Rúis.
- (18) Ós rud é gur chuir bearta sriantacha arna bhforchur ag an Aontas agus ag tíortha comhpháirtíochta teorainn shuntasach le cumas na Rúise rochtain a fháil ar mhargáí idirnáisiúnta agus trealamh míleata a sholáthar, chomh maith leis an bhféidearthacht do dhaoine liostaithe idirbhearta airgeadais a dhéanamh, tá sásraí nua imchéimnithe tagtha chun cinn. Áirítear ar na sásraí sin rochtain a bheith á tairiscint ag oibreoirí lasmuigh den earnáil airgeadais ar íocaíochtaí ó thríú tíortha trí dhaoine dlítheanacha atá faoina rialú nó trí idirghabhálaithe comhpháirteacha, chomh maith le gníomhaíochtaí oibreoirí a thairgeann seirbhísí chun rochtain a chumasú ar scéimeanna lenar féidir idirbhearta idirnáisiúnta a dhéanamh gan íocaíochtaí trasteorann, agus roghanna malartacha amhail glanluacháil, fritháireamh, réiteach nó socraíocht á n-úsáid ina ionad sin. D'fhonn a áirithiú nach mbeidh na cleachtais imchéimnithe sin éifeachtach, ba cheart toirmeasc a chur ar aon idirbheart a dhéanamh le hoibreoirí a shainaithnítear mar oibreoirí a thairgeann seirbhísí chun idirbhearta idirnáisiúnta a théann timpeall ar bhearta sriantacha a chumasú. Is iomchuí a shoiléiriú, de réir a gcineáil, nach féidir le maoluithe a dheonaítear i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ná i Rialachán (AE) Uimh. 269/2014 a bheith ina mbac ar na toirmisc atá sna gníomhartha dlí sin. Dá bhrí sin, ní idirbhearta idirnáisiúnta lena gcuirtear bac ar smachtbhannaí iad idirbhearta a dhéantar i gcomhréir leis na heisceachtaí agus na maoluithe.
- (19) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, cuirtear 20 institiúid creidmheasa nó airgeadais le liosta na ndaoine dlítheanacha, na n-eintiteas nó na gcomhlachtaí atá faoi réir toirmeasc ar idirbhearta. Tá feidhm ag an toirmeasc ar idirbhearta maidir le hinstiúidí creidmheasa nó airgeadais áirithe de chuid na Rúise nó maidir le heintitis eile, lena n-áirítear na heintitis a shuibscríobhann le seirbhísí teachtaireachtaí airgeadais, nó maidir le fochuideachtaí Rúiseacha d'institiúidí creidmheasa nó airgeadais tríú tír, atá ábhartha maidir le córas airgeadais agus bainc éireachta na Rúise, agus ar bainc réigiúnacha mhóra nó thábhachtacha iad, a éascaíonn, dá réir sin, airgeadas agus gnó réigiúnach agus cónaidhme, nó ar bainc iad a éascaíonn íocaíochtaí trasteorann agus, ar an gcaoi sin, a threisiú geilleagar na Rúise agus a tionscal, nó ar bainc iad bhaineann an bonn d'iomláine chríochach na hÚcráine trí oibriú i gcríocha na hÚcráine atá faoi fhorghabháil, nó trí sheirbhísí airgeadais a sholáthar ar chríocha na hÚcráine atá faoi fhorghabháil, nó ar bainc iad a thairgeann seirbhísí airgeadais do phearsanra míleata i bhfórsaí armtha na Rúise, nó bainc atá faoi réir bearta sriantacha cheana arna bhforchur ag an Aontas nó ag tíortha comhpháirtíochta. Ina theannta sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508 leasaítear díolúine is gá chun go nglacfaidh na daoine dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí dá dtagraítear san Iarscríbhinn ábhartha a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES na híocaíochtaí atá dlite. Le Cinneadh (CBES) 2026/508, cuirtear isteach freisin díolúine maidir le táillí gairmiúla réasúnta a íoc nó speansais arna dtabhú a aisíoc, ar speansais iad a bhaineann le seirbhísí dlí a sholáthar, chomh maith le díolúine a bhaineann le riachtanais eagraíochtaí idirmheánacha atá maoinithe ag an stát le haghaidh bheartas cultúrtha eachtrach na mBallstát sa Rúis.

(*) Rialachán (AE) Uimh. 269/2014 ón gComhairle an 17 Márta 2014 a bhaineann le bearta sriantacha i ndáil le gníomhaíochtaí lena mbaintear an bonn d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine nó ar bagairt iad na gníomhaíochtaí sin ar an méid sin (IO L 78, 17.3.2014, lch. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

- (20) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 forchuirtear srianta breise ar sholáthar seirbhísí do Rialtas na Rúise agus do dhaoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá bunaithe sa Rúis, ar seirbhísí iad a rannchuidíonn le feabhas a chur ar chumais theicneolaíocha na Rúise, go háirithe seirbhísí slándála bainistithe a sholáthar.
- (21) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, tugtar isteach díolúine ón gceanglas maidir le haghaidh seirbhís a sholáthraítear do Rialtas na Rúise nach bhfuil faoi réir na mbeart sriantach cheana féin a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, i gcás ina bhfuil géarghá leis na seirbhísí sin d'fhéidhmiú ionadaíocht chonsalach nó taidhleoireachta na Rúise atá lonnaithe i mBallstát.
- (22) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, leathnaítear a thuilleadh an toirmeasc atá ann cheana ar ghlacadh le maoiniú, tabhartais nó aon tairbhe eacnamaíoch nó tacaíocht eacnamaíoch eile ón Rúis, bíodh sin go díreach nó go hindíreach, tríd an toirmeasc a leathnú chuig institiúidí taighde poiblí agus príobháideacha, ollscoileanna, d'fhorais ardoideachais, d'eagraíochtaí taighde agus teicneolaíochta, d'eagraíochtaí neamhrialtasacha, do chomhlachtaí poiblí agus do ghníomhaireachtaí poiblí, do ghnóthais agus eintitis eile sna hearnálacha tionsclaíocha agus tráchtála, lena n-áirítear micrifhiontair, fiontair bheaga, fiontair mheánmhéide agus fiontair mhóra, a dhéanann gníomhaíocht taighde agus nuálaíochta, chomh maith le daoine nádúrtha a bhfuil baint acu leis na daoine dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí sin. Dá nglacfaí le cistiú poiblí ón Rúis, d'fhéadfadh sé go gcuirfí tacaíocht dhíreach nó indíreach ar fáil do dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha, d'eintitis nó do chomhlachtaí na Rúise mar gheall ar an aistriú gaolmhar eolais, rochtain ar bhonneagar, oiliúint agus gníomhaíochtaí eile a dhéantar i gcomhthéacs an taighde agus na nuálaíochta. Ina theannta sin, d'fhéadfaí tréimhsí taighde sa Rúis a bheartú sna cláir atá ann cheana. Is féidir na gníomhaíochtaí sin a úsáid le haghaidh feachtais tionchair agus chun bréagaisnéis a chur chun cinn arb é is aidhm dóibh an bonn a bhaint d'iomláine chríochach, de cheannasacht agus de neamhspleáchas na hÚcráine agus chun bolscaireacht ar son na Rúise a chur chun cinn arb é is aidhm di údar a thabhairt le cogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine agus tacú leis an gcogadh sin. Is iomchuí, dá bhrí sin, toirmeasc a chur ar chistiú ón Rúis agus óna hionadaithe do ghníomhaithe san Aontas a dhéanann gníomhaíocht taighde agus nuálaíochta.
- (23) Soiléirítear le Cinneadh (CBES) 2026/508 gur cheart a áireamh in oibleagáidí tuairiscithe a bhaineann le faisnéis lena n-éascófaí cur chun feidhme Chinneadh 2014/512/CBES agus Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 an dualgas tuairisc a thabhairt faoi dhaoine a dhéanann iarrachtaí ar scéimeanna imchéimnithe, nó ar idirbhearta a mheastar a bheith amhrasach.
- (24) Le hAirteagal 248.1 agus Airteagal 248.2 de Chód Nós Imeachta Eadrána Chónaidhm na Rúise, cuirtear ar a gcumas do dhaoine éileamh a thaisceadh os comhair cúirteanna áirithe de chuid na Rúise a dhearbhaíonn dlínse ansin ar dhíospóidí i gcoinne cuideachtaí de chuid an Aontais, ar díospóidí iad a bhaineann le conarthaí a ndéanann bearta sriantacha an Aontais difear dóibh, cé gur cheart inniúlacht a leithdháileadh ar chúirteanna nach cúirteanna Rúiseacha ná cúirteanna eadrána iad. Faoi na forálacha sin, is féidir le cúirteanna de chuid na Rúise fineálacha suntasacha a ghearradh ar chuideachtaí de chuid an Aontais nach nglacann leis an dearbhú dlínse uathu. Is iomchuí, dá bhrí sin, a chur ar chumas chúirteanna an Aontais orduithe a eisiúint gan imeachtaí dlíthiúla a thionscnamh nó scor d'imeachtaí, agus pionóis a fhorchur, arna iarraidh sin do dhaoine de chuid an Aontais. Ní mór na pionóis sin a bheith iomchuí chun éifeacht dhíspreagthach a áirithiú. Ba cheart na forálacha *forum necessitatis* de Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a leasú dá réir sin.
- (25) D'fhéadfadh daoine nádúrtha agus dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí, nó daoine, eintitis nó comhlachtaí atá faoina n-úinéireacht nó faoina rialú féachaint le cinntí cúirte agus riaracháin sa Rúis a fhorghníomhú i dtríú tíortha seachas sa Rúis. Is féidir iarrachtaí den sórt sin a bheith bunaithe ar éilimh a bhaineann le conarthaí a ndéanann bearta sriantacha difear dóibh nó díshealbhuíthe neamhdhleathacha nó 'bainistiú sealadach', mar a thugtar uirthi, arna bhforchur ag Rialtas Chónaidhm na Rúise. Is iomchuí, dá bhrí sin, an fhéidearthacht a leathnú atá ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha de chuid an Aontais damáistí a éileamh ó dhaoine nádúrtha, eintitis nó comhlachtaí a logaíonn, i dtríú tíortha seachas sa Rúis, forghníomhiú na gcinntí Rúiseacha sin, nó a chomhoibriú san fhorghníomhú, agus ó dhaoine nádúrtha, eintitis nó comhlachtaí atá faoina n-úinéireacht nó faoina rialú. Is iomchuí freisin a chur ar chumas na Comhairle toirmeasc ar idirbhearta a chur ar dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a fhéachann le cinntí ón Rúis a fhorghníomhú, nó a chomhoibriú i bhforghníomhiú cinntí ón Rúis atá bunaithe ar éilimh a bhaineann le conarthaí a ndéanann bearta sriantacha difear dóibh, nó ag díshealbhuíthe neamhdhleathach agus 'bainistíocht shealadach', mar a thugtar uirthi, arna bhforchur ag Rialtas na Rúise, chomh maith le toirmeasc ar dhul i mbun idirbhearta le daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na daoine, na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú.

- (26) Tá bearta sriantacha suntasacha forchurtha ag an Aontas san eanáil mhuirí i leith na Rúise, go háirithe maidir leis an gcabhlach soithí tancaeir, ar a dtugtar an 'scáthcabhlach', atá i mbun cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Chun a áirithiú nach rachaidh soithí a dhíolann oibreoirí de chuid an Aontais isteach sa scáthcabhlach ná nach dtacóidh siad leis, ba cheart na coinníollacha a bhfuil feidhm acu maidir le soithí tancaeir a dhíol le hoibreoirí i dtríú tíortha a neartú, go háirithe trí chlásal éigeantach a thabhairt isteach i gcomhaontuithe díolacháin ar dá réir nach féidir na soithí a dhíol ná a aistriú a thuilleadh chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis ná lena n-úsáid sa Rúis. Ba cheart an dícheall cuí sin a bheith comhréireach, agus ba cheart scagadh ar gach páirtí san idirbheart a bheith san áireamh ann. I gcomhthéacs sonrach díolachán soithí tancaeir, i gcás ina ndearna díoltóir de chuid an Aontais dícheall cuí iomchuí agus ina bhfuair sé na gealltanais chonarthaacha is gá, níor cheart díoltóir an Aontais a chur faoi dhliteanas i gcás ina sáraíonn an ceannaitheoir na gealltanais sin ina dhiaidh sin, ar choinníoll gur ghníomhaigh díoltóir an Aontais de mheon macánta agus nach raibh faisnéis aige a thug le fios go raibh sé ar intinn ag an gceannaitheoir dul timpeall ar na bearta. Ba cheart gur ar an bpáirtí tríú tír a mhainníonn an toirmeasc conarthach a urramú a bheadh an dliteanas i leith an tsáraithe sin.
- (27) Ag tabhairt dá haire go bhfuil aois athchúrsála bainte amach ag go leor soithí arna liostú ag an gComhairle mar shoithí atá sa scáthcabhlach agus chun a n-athchúrsáil, seachas oibríochtaí leanúnacha, a spreagadh, agus chun a chur ar a gcumas d'oibreoirí an Aontais a bheith rannpháirteach i ngníomhaíochtaí a bhaineann le hathchúrsáil, ba cheart do mhaolú nua ar bhearta sriantacha an Aontais athchúrsáil na soithí sin a éascú.
- (28) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 tugtar isteach srianta nua ar shoithí bristeora oighir a oibríonn sa Rúis toisc go bhfuil na soithí sin rithabhachtach chun tacú le honnmhairí ola agus gáis ó na limistéir is faide ó thuaidh sa Rúis. Ina theannta sin, ba cheart srian a chur le soláthar seirbhísí do thancaeir GNL atá faoi bhratach, faoi úinéireacht nó faoi bhainistiú na Rúise.
- (29) Faoi láthair, is féidir le daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí seachas daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí Rúiseacha, le daoine seachas iad siúd a liostaítear i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, agus le daoine seachas iad siúd atá ag gníomhú thar a gceann nó faoina dtreoir, éilimh a dhéanamh i gcoinne cuideachtaí de chuid an Aontais a chomhlíonann bearta srianta, mar shampla nuair a scoireann oibreoirí an Aontais dá soláthar do dhaoine nádúrtha agus dlítheanacha i dtríú tíortha seachas an Rúis, ar táirgí iad a bhfuil toirmeasc ar a n-onnmhairiú chuig an Rúis. Dá bhrí sin, le Cinneadh (CBES) 2026/508, neartaítear creat an Aontais maidir le bearta sriantacha trí raon feidhme an toirmisc ar shásamh na n-éileamh sin a leathnú i ndáil le haon chonradh nó idirbheart a ndearna bearta sriantacha an Aontais difear dá fheidhmiú, go díreach nó go hindíreach, go hiomlán nó go páirteach. Ba cheart, dá bhrí sin, raon feidhme an toirmisc i Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 maidir le héilimh den sórt sin a shásamh a leathnú freisin chun éilimh arna ndéanamh ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá bunaithe i dtríú tíortha, seachas an Rúis agus tíortha comhpháirtíochta a liostaítear san iarscríbhinn ábhartha a chumhdach, i gcás ina bhfuil na daoine nádúrtha nó dlítheanacha, na heintitis nó na comhlachtaí sin ag díol, ag soláthar, ag aistriú nó ag onnmhairiú earraí, teicneolaíochta nó seirbhísí a bhfuil toirmeasc ar a ndíol, a soláthar, a n-aistriú nó a n-onnmhairiú faoi Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, bíodh na hearraí, an teicneolaíocht nó na seirbhísí de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh.
- (30) Áirítear Cónaidhm na Rúise leis an bhfoclaíocht 'aon duine, eintiteas nó comhlacht Rúiseach eile' in Airteagal 11(1) (b) de Rialachán (AE) Uimh. 833/2014. I gcás ina dtionscnaíonn Cónaidhm na Rúise éileamh i gcúirteanna de chuid na Rúise nó de chuid tríú tír i ndáil le haon chonradh nó idirbheart a ndearnadh difear dá bhfeidhmíocht, go díreach nó go hindíreach, go hiomlán nó go páirteach, leis na bearta a fhorchuirtear faoi Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 agus (AE) Uimh. 269/2014, gníomhaíonn Cónaidhm na Rúise i gcáil tráchtála nó tarscaoileann sí a díolúine ó dhlinse agus ó fhorfheidhmiú, lena n-áirítear i gcás frithéilimh a d'fhéadfadh a bheith ann, de réir mar a bheidh. I gcásanna den sórt sin, de bhua Airteagal 11a de Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, ba cheart daoine de chuid an Aontais a bheith in ann damáistí a aisghabháil in imeachtaí os comhair chúirteanna na mBallstát, ar choinníoll nach bhfuil rochtain éifeachtach ag an duine lena mbaineann ar na leigheasanna faoin dlinse ábhartha.

- (31) Ghlac an Rúis reachtaíocht, go háirithe Forraithne Uimh. 122 ó Uachtarán Chónaidhm na Rúise an 15 Feabhra 2024 agus Forraithne Uimh. 1767 ó Rialtas Chónaidhm na Rúise an 18 Deireadh Fómhair 2021, arna leasú le Rún Uimh. 380 ón Rialtas an 27 Márta 2024, lena gceadaítear do Rialtas na Rúise cinneadh a dhéanamh, arna iarraidh sin d'eintiteas dlítheanach Rúiseach ar leis Stát na Rúise, eintiteas dlítheanach Rúiseach, nó saoránach Rúiseach, go díreach nó go hindíreach, níos mó ná 75 % den scairchaipiteal, maidir le haireagán, cuspa áisiúlachta nó dearadh tionsclaíoch a úsáid gan toiliú an tsealbhóra cirt, nach gceanglaítear ach cúiteamh siombalach a íoc ina leith isteach i gcuntas bainc rúbal speisialta. Díritear sa reachtaíocht, go háirithe, ar shealbhóirí cirt atá faoi úinéireacht nó faoi rialú daoine nádúrtha i dtíortha, agus daoine dlítheanacha atá corpraithe faoi dhlíthe tíortha, a fhorchuireann bearta sriantacha ar an Rúis mar gheall ar a cogadh foghach i gcoinne na hÚcráine, lena n-áirítear daoine agus cuideachtaí sna Ballstáit. Leis an reachtaíocht, baintear go héifeachtach de shealbhóirí cirt an Aontais cosaint dhlisteanach dá gcearta maoiníntleachtúla agus dá rúin trádála sa Rúis, rud a thugann buntáiste eacnamaíoch do chuideachtaí atá faoi úinéireacht na Rúise, agus a chuireann borradh faoi thionscal na Rúise ar deireadh. Thairis sin, rannchuidíonn an reachtaíocht sin go díreach le hathléimneacht gheilleagar na Rúise agus lena hiarracht chogaidh a mhéadú, go háirithe nuair a úsáidtear na haireagáin, na cuspaí áisiúlachta nó na dearáí tionsclaíocha i gceist i réimse na cosanta nó le haghaidh earraí dé-úsáide. Is iomchuí, dá bhrí sin, toirmeasc ar idirbhearta a fhorchur ar eintitis arna n-ionchorprú faoi dhlí na Rúise a úsáideann, gan a dtóiliú, cearta maoiníntleachtúla fochuideachtaí arna n-ionchorprú sa Rúis de chuid chuideachtaí an Aontais. Chun sainaithint eintiteas a úsáideann cearta maoiníntleachtúla agus rúin trádála shealbhóirí cirt an Aontais gan a dtóiliú ar an mbealach sin a éascú, is gá do shealbhóirí cirt an Aontais dá ndéantar difear an Ballstát faoi seach a chur ar an eolas faoin úsáid sin.
- (32) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 leasaítear an sásra réamhfhógra do thaidhleoirí Rúiseacha agus d'oifigigh chonsalacha Rúiseacha, agus do bhaill d'fhoireann riaracháin agus theicniúil nó d'fhoireann seirbhíse mhisin taidhleoireachta nó phoist chonsalacha na Rúise, agus dá mbaill teaghlaigh, agus iad ag taisteal chuig Ballstát seachas Ballstát a gcreidiúnaithe nó a gcónaithe.
- (33) Is tosaíocht i gcónaí é teacht timpeall ar bhearta sriantacha an Aontais i dtríú tíortha agus ag tríú tíortha a chosc agus a chomhrac. Rinneadh iarrachtaí suntasacha chun cosc a chur ar earraí agus teicneolaíocht dé-úsáide de thionscnamh an Aontais a athonnmhairiú chuig an Rúis, lena n-áirítear na hÍtimí Ardtoaíochta Coiteanna (CHP) a liostaítear sna hIarscríbhinní ábhartha a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 ón gComhairle. Déanann an Coimisiún faireachán ar shreafaí trádála na n-ítimí sin, agus téann an Toscaire Speisialta Idirnáisiúnta um Chur Chun Feidhme Smachtbhannaí an Aontais i dteagmháil le tríú tíortha inar sainaithníodh sreafaí trádála amhrasacha.
- (34) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, déantar dhá chód ainmníochta comhcheangailte (AC) agus Poblacht na Círgise le liosta na n-earraí agus na teicneolaíochta agus na dtíortha a leagtar amach san Iarscríbhinn ábhartha a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES. Bunaithe ar na sonraí trádála atá ar fáil don chéad 10 mí de 2025, bhí allmhairí ítimí coiteanna ardtoaíochta ón Aontas chuig Poblacht na Círgise beagnach 800 % níos airde ná mar a bhí roimh chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine. Le haghaidh na tréimhse céanna, bhí onnmhairí ítimí coiteanna ardtoaíochta ó Phoblacht na Círgise chuig an Rúis 1 200 % níos airde ná mar a bhí roimh chogadh foghach na Rúise. Baineann na liostuithe le hionaid mheaisínithe le haghaidh miotal a shaoirsiú (cód AC 8457 10) agus ar mheaisíní le haghaidh guth, íomhánna nó sonraí eile a ghlacadh, a thiontú agus a tharchur nó a athchruthú, lena n-áirítear gléasra lasctha agus ródaíthe (cód AC 8517 62). Liostaítear na cóid AC sin freisin sna hIarscríbhinní ábhartha a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, ós rud é gur féidir earraí a úsáid chunrannchuidiú le feabhsú míleata agus teicneolaíoch na Rúise nó le forbairt earnála cosanta agus slándála na Rúise. Úsáidtear ionaid mheaisínithe go forleathan sa mhonaraíocht i réimse na cosanta toisc gur féidir leo comhpháirteanna miotail ardchruinnis a tháirgeadh atá riachtanach don táirgeadh míleata. Úsáidtear meaisíní le haghaidh tarchur gutha agus sonraí, *inter alia*, le haghaidh líonraí cumarsáide ar an láthair agus le haghaidh teiliméadracht drón. Léiríonn leibhéal ard allmhairí na n-ítimí sin chuig Poblacht na Círgise ón Aontas i gcomparáid le figiúirí réamhchogaidh go bhfuil riosca leanúnach agus an-ard ann go rachfar timpeall orthu, trí na hearraí a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú ina dhiaidh sin ó Phoblacht na Círgise go dtí an Rúis.
- (35) Rinne an Toscaire Speisialta Idirnáisiúnta maidir le Cur Chun Feidhme Smachtbhannaí an Aontais for-rochtain ghníomhach le Poblacht na Círgise, agus chuaigh an tAontas i mbun plé teicniúil le húdaráis na Círgise freisin. D'ainneoin iarrataí iomadúla agus d'ainneoin malartuithe éagsúla, níor ghlac ná níor fhorfheidhmigh Poblacht na Círgise bearta ar leor iad chun a áirithiú nach ndéanfar ítimí CTÉ de thionscnamh an Aontais a athonnmhairiú chuig an Rúis, rud a mhéadaíonn go suntasach an riosca go n-úsáidfear a dlínse chun dul timpeall ar bhearta sriantacha an Aontais. Dá bhrí sin, ba cheart Poblacht na Círgise a shainaithint mar dhlínse ina bhfuil an riosca imchéimniúcháin sistéamach agus leanúnach, agus níor chuir na húdaráis cosc ar dhíol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú earraí agus teicneolaíochta chuig an Rúis, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXXIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, a onnmhairítear ón Aontas.

- (36) Le Cinneadh (CBES) 2026/508, leathnaítear liosta na dtíortha comhpháirtíochta chun táirgí peitríliam a allmhairiú.
- (37) Le Cinneadh (CBES) 2026/508 liostaítear dhá chalafort agus loc sa Rúis, agus calafort agus loc amháin i dtríú tír seachas an Rúis a úsáidtear chun dul timpeall ar chaidhp praghais ola ag soithí a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca. Baineann sé seo le Críochfort Ola Kharimun san Indinéis.
- (38) Tagann na bearta seo faoi raon feidhme an Chonartha ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus, dá bhrí sin, tá gá le gníomhaíocht rialála ar leibhéal an Aontais, go háirithe d'fhonn a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm iad go haonfhoirmeach i ngach Ballstát.
- (39) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) leasaítear Airteagal 1 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (i) de mhír (zi):

‘(i) seirbhísí gníomhaireachta taistil agus tionscnóirí turas, lena n-áirítear seirbhísí a sholáthraíonn gníomhaireachtaí taistil agus tionscnóirí turas le haghaidh taisteal paisinéirí, agus seirbhísí comhchosúla; seirbhísí faisnéise taistil, comhairle agus pleanála; seirbhísí a bhaineann le turais, cóiríocht, agus iompar paisinéirí agus bagáiste a shocrú; seirbhísí eisiúna ticéad;’;

(b) cuirtear na pointí seo a leanas leis:

‘(zk) ciallaíonn “seirbhísí críochfoirt GNL” seirbhísí a sholáthraíonn oibreoirí córais gáis nádúrtha leachtaithe (GNL) do chustaiméirí, go háirithe díluchtú, stóráil, seoladh amach, calú (lódáil agus dílódáil), athghású, leachtú aisiompair, lódáil truailí, buncaireacht GNL a thagann faoi chód AC 2711 11 00, agus lena n-áirítear seirbhísí coimhdeacha agus stóráil shealadach a bhfuil gá leo don phróiseas athghásaithe agus seachadta ina dhiaidh sin ar an gcóras tarchuir;

(zl) ciallaíonn “seirbhísí slándála bainistithe” seirbhísí slándála bainistithe mar a shainmhínítear iad i bpointe (14a) d’Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 2019/881 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*).

(*) Rialachán (AE) 2019/881 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir le ENISA (Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chibearshlándaíl) agus maidir le deimhniú i ndáil le cibearshlándaíl theicneolaíocht na faisnéise agus na cumarsáide agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 526/2013 (an Gníomh um Chibearshlándaíl) (IO L 151, 7.6.2019, lch. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/881/oj>);

(2) leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) i mír 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (h):

‘(h) an chibearshlándaíl agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine dlítheanacha, d’eintitis agus do chomhlachtaí sa Rúis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú go haonarach nó i gcomhpháirt ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit;’;

(b) i mír 7, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (iii):

‘(iii) go bhfuil díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó soláthar an chúnamh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais beartaithe don earnáil fuinnimh, mura gceadaítear an díol, an soláthar, an t-aistriú nó an t-onnmhairiú sin nó an cúnadh gaolmhar teicniúil nó airgeadais faoi na heisceachtaí dá dtagraítear i míreanna 3 go 6 d’Airteagal 3 agus mír 4a d’Airteagal 3k;’;

(3) leasaítear Airteagal 2a mar a leanas:

(a) i mír 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (h):

‘(h) an chibearshlándaíl agus slándáil faisnéise a áirithiú do dhaoine dlítheanacha, d’eintitis agus do chomhlachtaí sa Rúis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú go haonarach nó i gcomhpháirt ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá corpraithe nó comhdhéanta faoi dhlí Ballstáit;’;

(b) i mír 7, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (iii):

‘(iii) go bhfuil díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo nó soláthar an chúnaimh ghaolmhair theicniúil nó airgeadais beartaithe don earnáil fuinnimh, mura gceadaítear an díol, an soláthar, an t-aistriú nó an t-onnmhairiú sin nó an cúnamh gaolmhar teicniúil nó airgeadais faoi na heisceachtaí dá dtagraítear i míreanna 3 go 6 d’Airteagal 3 agus mír 4a d’Airteagal 3k.’;

(4) in Airteagal 2f, cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘1a. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 freisin maidir le hábhar ar líne duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta a oibríonn mar eintiteas comhuaineach de chuid duine dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta dá dtagraítear i mír 1, i gcás ina gcomhlíontar dhá cheann ar a laghad de na critéir seo a leanas:

(a) ábhar nó beathaí atá comhionann go substaintiúil;

(b) leanúnachas brandála, dearaidh nó comhéadain úsáideora;

(c) úinéireacht, rialú nó bainistíocht fhorluiteach;

(d) atreorú nó imirce úsáideoirí ó dhuine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear i mír 1;

(e) leanúnachas bonneagair theicniúil, lena n-áirítear úsáid an chódbhoinn chéanna, na bhfearann céanna nó na bhfeidhmchlár céanna.’;

(5) leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) scriostar mír 1;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na bogearraí dá dtagraítear i mír 1a, agus a bhaineann le soláthar, monaraíocht, cothabháil agus úsáid na mbogearraí sin, go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na bogearraí dá dtagraítear i mír 1a chun na bogearraí sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, a sholáthar go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis;

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d’aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na bogearraí dá dtagraítear i mír 1a agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na mbogearraí sin, go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis.’;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na foclaíochta tosaigh i mír 3:

‘3. Na toirmisc i mír 2, ní bheidh feidhm acu maidir le díolachán, soláthar, aistriú ná onnmhairiú bogearraí, ná maidir le cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais a sholáthar, is gá chun.’;

(d) scriostar mír 3a;

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na foclaíochta tosaigh i mír 6:

‘6. De mhaolú ar mhíreanna 1a agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha is iomchuí leo, a údarú aon chúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú agus a sholáthar, tar éis dóibh an méid seo a leanas a chinneadh.’;

(6) i mír 5a d’Airteagal 3ea, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) go bhfuil gá leis an rochtain le haghaidh oibríochtaí a bhfuil géarghá leo chun tionscadail fuinnimh in-athnuaite a thabhairt chun críche san Aontas.’;

(7) leasaítear Airteagal 3i mar a leanas:

(a) cuirtear isteach na míreanna seo a leanas:

‘3be. Maidir le hearraí a thagann faoi chóid AC 2501, 2517, 2519, 2522, 2530, 2601, 2619, 2620, 2621, 2804 61, 2804 69, 2815, 2816, 2825 20, 2833, 2849, 2910, 2916, 2926, 4016, 4302, 7110 11, 7110 19, 7110 31, 7110 39, 7110 41, 7110 49, 7204, 7401, 7402, 7403 (seachas 7403 19), 7404, 7406, 7503, 7504, 7505, 7602, 7603, 7610, 7612, 8102, 8104 agus 8105, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 25 Iúil 2026 maidir le conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 24 Aibreán 2026, nó na gconarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.

3bf. Maidir le hearraí a thagann faoi chóid AC 7403 19, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 25 Eanáir 2027 maidir le conarthaí a tugadh i gcrích roimh an 24 Aibreán 2026, nó na gconarthaí coimhdeacha is gá chun na conarthaí sin a fhorghníomhú.’;

(b) scriostar míreanna 3cc agus 3cd;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3e:

‘3e. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, féadfaidh na húdaráis inniúla ceannach, allmhairiú nó aistriú earraí a thagann faoi chóid AC 7007, 7019, 8424 10 00, 8479, 8481, 8483, 8487, 8504, 8516 29 91, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, agus 8603, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXI, nó soláthar cúnaimh teicniúil agus airgeadais ghaolmhair a údarú, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur gá déanamh amhlaidh chun gluaisteáin líne mheitreo 3 Bhúdaipeist arna seachadadh in 2018 a oibriú, a chothabháil nó a dheisiú, i bhfeidhmiú na ráthaíochta saoil seirbhíse arna soláthar ag *Metrowagonmash* roimh an 24 Meitheamh 2023.’;

(d) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘3h. Ón 24 Aibreán 2026 ar aghaidh, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir le maidir leis an allmhairiú, an ceannach nó an t-iompar, nó maidir le cúnamh teicniúil nó airgeadais lena mbaineann, is gá chun 688 000 tona méadrach d’earraí den sórt sin a thagann faoi chóid AC 2814 a allmhairiú isteach san Aontas idir an 24 Aibreán i mbliain ar leith agus an 23 Aibreán den bhliain dár gcionn.’;

(e) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘3i. De mhaolú ar mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo, féadfaidh na húdaráis inniúla ceannach, allmhairiú nó aistriú a údarú go dtí an 25 Aibreán 2031 maidir le hearraí a thagann faoi chóid AC 7007, 7019, 8471, 8479, 8481, 8482, 8483, 8487, 8504, 8517, 8523, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8539, 8542, 8543, 8603, 9030, 9031, 9032 agus 9405, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXI, nó maidir le cúnamh gaolmhar teicniúil agus airgeadais a sholáthar, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, tar éis dóibh a chinneadh gur gá déanamh amhlaidh ar mhaithe le sábháilteacht oibriú, chothabháil nó dheisiú carráistí línte mheitreo 1, 2 agus 4 Shóifia, arna dtáirgeadh agus arna seachadadh go dtí 2017.’;

(f) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 5:

‘5. Déanfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit na cuótaí méideanna allmhairiúcháin a leagtar amach i míreanna 3c, 3d, 3e agus 4 den Airteagal seo a bhainistiú i gcomhréir leis an gcóras bainistíochta le haghaidh cuótaí rátaí taraife dá bhforáiltear in Airteagal 49 go 54 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún.’;

(g) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 6:

‘6. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhír 3a, 3b, 3c, 3d, 3e, 3f nó 3i laistigh de 2 sheachtain ón údarú.’;

(8) leasaítear Airteagal 3k mar a leanas:

(a) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘1b. Gan dochar do mhír 1, toirmisctear earraí a thagann faoi na cóid AC 7304 11 00, 7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 22 00, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7306 11, 7306 19, 7306 21 00, 7306 29 00, 8207 13 00, 8207 19 10, 8413 50, 8413 60, 8413 82 00, 8413 92 00, 8430 49 00, 8431 39 00, 8431 43 00, 8431 49, 8705 20 00, 8905 20 00 nó 8905 90 10, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXIII, a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, go díreach nó go hindíreach, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis, lena n-áirítear a Limistéar Eacnamaíoch Eisiach agus a Scairbh Ilchríochach nó lena n-úsáid sa Rúis, lena n-áirítear a Limistéar Eacnamaíoch Eisiach agus a Scairbh Ilchríochach.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Cuirfear toirmeasc ar an méid seo a leanas:

(a) cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar a bhaineann leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i míreanna 1 agus 1b, agus a bhaineann le soláthar, monaraíocht agus cothabháil na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis;

(b) maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i míreanna 1 agus 1b a sholáthar chun na hearraí agus an teicneolaíocht sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó chun cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, d’eintiteas nó do chomhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis;

(c) cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a dhíol, a cheadúnú nó a aistriú ar bhealach ar bith eile agus cearta rochtana nó athúsáide a thabhairt d’aon ábhar nó faisnéis a chosnaítear trí bhíthin cearta maoine intleachtúla nó ar rúin trádála iad a bhaineann leis na hearraí agus leis an teicneolaíocht dá dtagraítear i míreanna 1 agus 1b agus le soláthar, monarú, cothabháil agus úsáid na n-earraí agus na teicneolaíochta sin, go díreach nó go hindíreach d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis.’;

(c) scriostar míreanna 3ah, 3ai agus 3aj;

(d) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘3al. A mhéid a bhaineann leis na hearraí a thagann faoi na cóid AC a liostaítear in Iarscríbhinn XXIIIH, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis an bhforghníomhú go dtí an 25 Iúil 2026 i gcás na gconarthaí a tugadh i gcrích roimh an 24 Aibreán 2026, nó na gconarthaí coimhdeacha is gá chun conarthaí den sórt sin a fhorfheidhmiú.’;

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4a:

‘4a. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1, 1a, 1b agus 2 maidir leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, ná nó an cúnamh teicniúil nó cúnamh airgeadais lena mbaineann a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe le haghaidh éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach nach beag aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaoil, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.’;

(f) i mír 5a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (f):

‘(f) earraí a thagann faoi chóid AC 3916 20 nuair atá géarghá leo chun urláir nó fuinneoga PVC a dhíol.’;

(g) i mír 5a, cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(g) earraí a thagann faoi chóid AC 3920 43 10 99, 3925 90 10, 3925 90 80 00, nó 8302 41 50 a bhfuil géarghá leo chun fuinneoga a dhíol.’;

(h) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5aa:

‘5aa. Féadfaidh údaráis inniúla na mBallstát, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú earraí a thagann faoi chóid AC 2835 22 00, 2920 90, 3917 10 agus 3920 62 a údarú, nó soláthar cúnamh theicniúil nó airgeadais ghaolmhair a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go ndéantar na hearraí sin a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú go docht chun ítimí bia lena gcaitheamh ag an duine a tháirgeadh sa Rúis.’;

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5b:

‘5b. De mhaolú ar mhíreanna 1, 1b agus 2, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, díol, soláthar, aistriú nó onnmhairiú na n-earraí a thagann faoi chaibidlí AC 72, 84, 85, agus 90, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXIII, nó cúnamh teicniúil gaolmhair, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil géarghá leis sin chun earraí tíotáiniam atá ag teastáil sa tionscal aerloingseoireachta a tháirgeadh, agus nach bhfuil aon soláthar malartach ar fáil ina leith.’;

(j) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘5j. De mhaolú ar mhír 1a, féadfaidh na húdaráis inniúla idirthuras earraí agus teicneolaíochta a thagann faoi chóid AC 3403 19 80 mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXXVII a onnmhairítear ón Ungáir trí chríoch na Rúise a údarú, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil na hearraí nó an teicneolaíocht sin ceaptha don Asarbaiseáin.’;

(k) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

‘7. Cuirfidh an Ballstát lena mbaineann na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú a dheonaítear faoi mhíreanna 5, 5a, 5aa, 5b, 5c, 5d, 5g, 5h, 5i nó 5j laistigh de 2 sheachtain ón údarú.’;

(9) leasaítear Airteagal 3m mar a leanas:

(a) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘2a. Ón 1 Eanáir 2027, beidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir le comhdhlúthán gáis nádúrtha faoi fho-cheannteideal AC 2709 00 10 ó ghléasraí táirgthe gáis nádúrtha leachtaithe.’;

(b) scriostar míreanna 11 agus 12;

(10) leasaítear Airteagal 3n mar a leanas:

(a) leasaítear mír 6 mar a leanas:

(i) scriostar pointí (b) agus (c);

(ii) ag deireadh na míre, cuirtear an téacs seo a leanas léi mar fhomhír neamhuimhrithe nach cuid de phointe (d) í:

‘Cinnfidh an Chomhairle, ag gníomhú di d’aon toil ar thogra comhpháirteach ón Ardionadaí agus ón gCoimisiún, gan moill mhíchúil ar bhonn comhordú iomlán agus breithniú ar an bplé a rinne G7 agus Comhghuaillíocht na Caidhpe Praghais maidir le cur i bhfeidhm na heisceachta ar na toirmisc i míreanna 1 agus 4 i ndáil le hamhola nó táirgí peitríliam a thrádáiltear ag praghasanna atá faoi bhun na caidhpe praghais.’;

(b) cuirtear isteach na míreanna seo a leanas:

‘6b. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 4:

(a) maidir le hamhola nó táirgí peitríliam, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, i gcás gur de thionscnamh tríú tír na hearraí sin agus nach bhfuil siad ach á luchtú sa Rúis, ag imeacht ón Rúis nó ar idirthuras tríd an Rúis, ar choinníoll nach de thionscnamh na Rúise na hearraí sin agus nach Rúiseach é úinéir na n-earraí sin;

(b) maidir le hiompar, nó le cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta, maoiniú nó cúnamh airgeadais a bhaineann le hiompar den sórt sin, i gcás na dtáirgí a luaitear in Iarscríbhinn XXIX chuig na tríú tíortha a luaitear ann, don thréimhse atá sonraithe san Iarscríbhinn sin.

6c. Ón 1 Eanáir 2027, beidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 4 maidir le comhdhlúthán gáis nádúrtha faoi fho-cheannteideal AC 2709 00 10 ó ghléasraí táirgthe gáis nádúrtha leachtaithe.’;

(c) scriostar míreanna 12 agus 13;

(11) leasaítear Airteagal 3p mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 8:

‘8. Chun críocha mhíreanna 3 agus 4 den Airteagal seo, earraí a thagann faoi chóid AC 7102 31 00 agus 7102 10 00 a allmhairítear isteach san Aontas, cuirfear faoi bhráid an údaráis a shonraítear in Iarscríbhinn XXXVIII B iad lena bhfíorú gan mhoill, mar aon le deimhniú de bhun Rialachán (CE) Uimh. 2368/2002 ón gComhairle (*) ina luaitear go soiléir tír thionscnaimh na mianadóireachta nó tíortha tionscnaimh na mianadóireachta. Áiritheoidh an Ballstát ina dtabharfar na hearraí sin isteach i gcríoch chustaim an Aontais go gcuirfear faoi bhráid an údaráis a shonraítear in Iarscríbhinn XXXVIII B iad. Féadfar idirthuras custaim a dheonú chuige sin. Má dheonaítear an t-idirthuras custaim sin, cuirfear an fíorú dá bhforáiltear sa mhír seo ar fionraí go dtí go dtiocfaidh na hearraí sin chuig an údarás a shonraítear in Iarscríbhinn XXXVIII B. Beidh an t-allmhaireoir freagrach as gluaiseacht cheart na n-earraí sin agus costais na gluaiseachta sin. Ní bheidh gá na hearraí a chur faoi bhráid an údaráis sin ar choinníoll go ndearnadh an nós imeachta fíorúcháin dá bhforáiltear sa mhír seo orthu roimhe seo agus ar choinníoll go gcruthaítear é sin le fianaise inrianaitheachta, lena n-áirítear deimhniú comhfhreagrach lena ndeimhnítear nach ndéantar na diamaint a bhaint, a phróiseáil ná a tháirgeadh sa Rúis, dá bhforáiltear i mír 10.

(*) Rialachán (CE) Uimh. 2368/2002 ón gComhairle an 20 Nollaig 2002 lena gcuirtear chun feidhme scéim deimhniúcháin Phróiseas Kimberley um thrádáil idirnáisiúnta i ndiamaint gharbha (IO L 358, 31.12.2002, lch. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/2368/oj>).’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 10:

‘10. Chun críocha mhíreanna 3 agus 4, tráth an allmhairithe, soláthróidh allmhaireoirí fianaise maidir le tír thionscnaimh na ndiamant nó na dtáirgí ina n-ionchorpraítear diamaint a úsáidtear mar ionchur chun an táirge a phróiseáil i dtríú tír.

Ón 1 Márta 2025 ar aghaidh, san fhianaise inrianaitheachta le haghaidh táirgí a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn XXXVIIIa a thagann faoi cóid AC 7102 10 00 agus 7102 31 00, áireofar deimhniú comhfhreagrach lena ndeimhnítear nár baineadh, nár próiseáladh ná nár táirgeadh na diamaint sa Rúis. Maidir le táirgí a thagann faoi chód AC 7102 39 00, mar a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn XXXVIIIa, beidh feidhm ag úsáid éigeantach fianaise inrianaitheachta, lena n-áirítear ráiteas maidir le dícheall cuí lena ndeimhnítear nach ndéantar na diamaint a bhaint, a phróiseáil ná a tháirgeadh sa Rúis, amhail ón 24 Aibreán 2026.’;

(12) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 3q:

‘Airteagal 3q

1. Cuirfear toirmeasc ar aon náisiúnach de chuid Ballstáit, aon duine nádúrtha a chónaíonn i mBallstát, agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas soithí tancaeir chun amhola nó táirgí peitiriliam a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, a thagann faoi chód CC ex 8901 20, a dhíol nó úinéireacht orthu a aistriú ar bhealach eile go díreach nó go hindíreach, bíodh siad de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, le haon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis.

2. Gan dochar don toirmeasc i mír 1, aon náisiúnach de chuid Ballstáit, aon duine nádúrtha a bhfuil cónaí air i mBallstát, agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas agus a dhíolann nó a aistríonn úinéireacht ar bhealach eile le daoine, eintitis agus comhlachtaí i dtríú tír, go díreach nó go hindíreach, ar shoithí tancaeir chun amhola nó táirgí peitiriliam a liostaítear in Iarscríbhinn XXV a iompar, a thagann faoi chód CC ex 8901 20, bíodh na táirgí sin de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, déanfaidh sé an méid seo a leanas:

(a) bearta iomchuí a dhéanamh, i gcomhréir lena gcineál agus lena méid, chun na rioscaí a bhaineann le hathaistriú chun na Rúise nó lena n-úsáid sa Rúis a shainaithint agus a mheasúnú, agus a áirithiú go ndéanfar na measúnuithe riosca sin a dhoiciméadú agus a choinneáil cothrom le dáta;

(b) beartais, rialuithe agus nósanna imeachta iomchuí a chur chun feidhme, i gcomhréir lena gcineál agus lena méid, chun na rioscaí a bhaineann le hathaistriú chun na Rúise nó lena n-úsáid sa Rúis a mhaolú agus a bhainistiú go héifeachtach.

3. Daoine nádúrtha agus dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear i mír 2 a fhaigheann na soithí tancaeir, soláthróidh siad an fhaisnéis uile is gá chun na céimeanna dá dtagraítear i mír 2, pointe (a), a chur i gcrích.

4. Maidir le haon díolachán nó aon socrú eile lena n-aistríonn náisiúnach Ballstáit úinéireacht a dhéanfaidh náisiúnach de chuid Ballstáit, duine nádúrtha a chónaíonn i mBallstát, nó duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas chuig aon tríú tír, ar shoithí tancaeir iad chun amhola nó táirgí peitiriliam a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, a thagann faoi chód CC ex 8901 20, a iompar, cé is moite de dhíol nó aistriú eile úinéireachta a thoirmistear faoi mhír 1, cuirfear é sin in iúl láithreach d'údarás inniúla an Bhallstáit inar saoránach nó cónaitheoir é úinéir an tancaeir nó ina bhfuil úinéir an an tsoithigh bunaithe.

Beidh an fhaisnéis seo a leanas ar a laghad san fhógra a thabharfar don údarás inniúil: céannacht an díoltóra agus an cheannaitheora, agus i gcás inarb infheidhme doiciméid chorpraithe an díoltóra agus an cheannaitheora lena n-áirítear scairsheilbh agus bainistiú; uimhir aitheantais loinge IMO an tsoithigh; agus Glao-Chomhartha an tsoithigh.

5. Maidir le haon díolachán nó socrú eile lena mbaineann aistriú úinéireachta ag náisiúnach Ballstáit, ag duine nádúrtha a bhfuil cónaí air i mBallstát nó ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas chuig aon tríú tír ar shoitheach tancaeir chun amhola nó táirgí peitiriliam a liostaítear in Iarscríbhinn XXV a iompar, ar táirgí iad a thagann faoi chód CC ex 8901 20, beidh toirmeasc conarthach i scríbhinn ar an soitheach a athdhíol nó a aistriú a thuilleadh chuig aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó lena úsáid sa Rúis.

6. Áireofar freisin sa socrú díolacháin nó sa socrú eile dá dtagraítear i mír 5 forálacha conarthacha i scríbhinn lena ndéanfaidh an páirtí tríú tír a fhaigheann an soitheach an méid seo a leanas:

- (i) go ngeallann sé go ndéanfaidh sé aithris ar an toirmeasc i mír 5 in aon athdhíol nó aistriú breise a ghabhfaidh sé de láimh; agus,
- (ii) go gcuirfidh sé de cheangal ar fhaighteoir an tsoithigh, in aon athdhíol nó aistriú breise, forálacha conarthacha i scríbhinn a chur san áireamh atá coibhéiseach leis na forálacha a cheanglaítear le mír 5 agus leis an mír seo.

7. Maidir leis an mBallstát lena mbaineann, cuirfidh sé na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon fhógra faoi mhír 4 laistigh de 2 sheachtain ón bhfógra.;

(13) cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

‘Airteagal 3rb

Ón 1 Eanáir 2027, beidh toirmeasc ar sheirbhísí críochfoirt GNL a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, d’aon duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht sa Rúis nó d’aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe san Aontas agus atá faoi úinéireacht níos mó ná 50 % nó á rialú ag saoránach nó ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht Rúiseach sa Rúis.

Beidh toirmeasc ar chonarthaí a choinneáil ar bun a bhaineann le seirbhísí GNL atá toirmiscithe de bhun an Airteagail seo tar éis an 1 Eanáir 2027.;

(14) leasaítear Airteagal 3s mar a leanas:

(a) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘3a. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh údarais inniúla Ballstáit cur i gcrích na n-oibríochtaí dá dtagraítear i bpointí (a) go (g) de mhír 1 a údarú, i ndáil le soitheach a liostaítear in Iarscríbhinn XLII tar éis dóibh an méid seo a leanas a chinneadh:

(a) go bhfuil sé beartaithe an soitheach a athchúrsáil; agus,

(b) go bhfuil gá leis na hoibríochtaí atá i gceist chun go seolfadh an soitheach chuig a shaoráid athchúrsála, le haghaidh aon ghníomhaíocht ábhartha de chuid na saoráide athchúrsála i ndáil leis an soitheach nó le haghaidh íocaíochtaí a bhaineann leis an athchúrsáil.;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 5:

‘5. Maidir leis an mBallstát lena mbaineann, cuirfidh sé na Ballstáit eile agus an Coimisiún ar an eolas faoi aon údarú arna dheonú faoi mhíreanna 3a agus 4 laistigh de 2 sheachtain ón údarú.;

(15) cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

‘Airteagal 3sa

1. Beidh toirmeasc ar chúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar, go díreach nó go hindíreach, a bhaineann le haon soitheach scoradáin oighir a thagann faoi chóid AC ex 890690 nó le haon soitheach tancaeir gáis nádúrtha leachtaithe (GNL) a thagann faoi chóid AC ex 890120, i gcás ina bhfuil an soitheach sin cláraithe faoi bhratach na Rúise, deimhnithe ag Clár Loingseoireachta Muirí na Rúise, faoi úinéireacht nó faoi bhainistiú aon duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta Rúisigh, atá ag feidhmiú sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 ach amháin ón 25 Aibreán 2026 maidir le soithí tancaeir GNL a thagann faoi chóid AC ex 890120 atá cláraithe faoi bhratach na Rúise, atá deimhnithe ag Clár Loingseoireachta Muirí na Rúise, nó atá faoi úinéireacht nó faoi bhainistiú aon duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta Rúisigh.

3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 ach amháin ón 1 Eanáir 2027 maidir le soitheach tancaeir GNL a thagann faoi chód AC ex 890120 atá ag feidhmiú sa Rúis nó lena n-úsáid sa Rúis, seachas na cinn sin atá cláraithe faoi bhratach na Rúise, atá deimhnithe ag Clár Loingseoireachta Muirí na Rúise nó atá faoi úinéireacht nó faoi bhainistiú aon duine nádúrtha nó dhlítheanaigh, eintitis nó comhlachta Rúisigh.

4. Ní bheidh feidhm ag mír 1 i gcás soitheach a bhfuil cúnamh de dhíth air agus é ag lorg áit dídine, i gcás cuaird éigeandála ar chalafoirt ar chúiseanna sábháilteachta muirí, nó chun beatha a shábháil ar muir nó chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach suntasach aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.;

(16) leasaítear Airteagal 4 mar a leanas:

(a) i mír 2, pointe (a), cuirtear isteach an fophointe seo a leanas:

‘(iii) an anailís fhóiréinseach mhíleata ar ítimí na Rúise a aisghabhadh ón Úcráin; nó’;

(b) scriostar mír 3;

(c) cuirtear na míreanna seo a leanas isteach:

‘3a. Ní bheidh feidhm ag na toirmisc i mír 1 maidir leis na hearraí agus an teicneolaíocht dá dtagraítear i mír 1b d’Airteagal 3k a dhíol, a sholáthar, a aistriú ná a onnmhairiú, nó an cúnamh maoiniúcháin nó airgeadais gaolmhar, an cúnamh teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile a sholáthar, i gcomhair úsáid neamh-mhíleata agus úsáideoir deiridh neamh-mhíleata, atá beartaithe le haghaidh éigeandálaí sláinte, chun teagmhas a chosc nó a mhaolú go práinneach, teagmhas ar dócha go mbeadh tionchar tromchúiseach nach beag aige ar shláinte agus ar shábháilteacht an duine nó ar an gcomhshaol, nó mar fhreagairt ar thubaistí nádúrtha.

3b. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla údarú a thabhairt, faoi na coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, na hearraí agus an teicneolaíocht a liostaítear i mír 1b d’Airteagal 3k a dhíol, a sholáthar, a aistriú nó a onnmhairiú, nó maoiniú gaolmhar nó cúnamh airgeadais gaolmhar, cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta gaolmhara nó seirbhísí gaolmhara eile a sholáthar, tar éis dóibh a chinneadh go bhfuil gá leis na hearraí nó leis an teicneolaíocht sin nó le maoiniú gaolmhar nó cúnamh airgeadais gaolmhar, cúnamh teicniúil gaolmhar, seirbhísí bróicéireachta gaolmhara nó seirbhísí gaolmhara eile a sholáthar chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

(a) chun críocha leighis nó cógaisíochta, nó chun críoch daonnúil, mar shampla seachadadh cúnaimh a sholáthar nó a éascú, lena n-áirítear soláthairtí leighis, bia nó aistriú oibrithe daonnúla agus cúnaimh ghaolmhair nó le haghaidh aslonnaithe;

(b) le haghaidh úsáid eisiach agus faoi rialú iomlán an Bhallstáit údaráithe agus chun a oibleagáidí cothabhála a chomhlíonadh i limistéir atá faoi chonradh léasa fhadtéarmaigh idir an Ballstát sin agus Cónaidhm na Rúise;

(c) bunú, oibriú, cothabháil, soláthar breosla agus athchóireáil agus sábháilteacht cumas núicléach sibhialta, mar aon le leanúint den dearadh, den tógáil agus den choimisiúnú is gá chun saoráidí sibhialta núicléacha a chríochnú, chomh maith le soláthar ábhar réamhtheachtach chun raidiseatóip leighis agus feidhmeanna leighis comhchosúla a tháirgeadh, nó soláthar teicneolaíocht atá ríthábhachtach chun faireachán a dhéanamh ar radaíocht chomhshaoil, agus le haghaidh an chomhair núicléach shibhialta, go háirithe i réimse an taighde agus na forbartha; nó

(d) táirgeadh earraí tíotáiniam atá ag teastáil sa tionscal aerloingseoireachta, agus nach bhfuil aon soláthar malartach ar fáil ina leith.;

(d) scriostar mír 4;

(e) cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘5. Ní dochar míreanna 3a agus 3b do na díolúintí agus na maoluithe a leagtar amach in Airteagal 3k, agus go háirithe míreanna 4a, 5 agus 5b de.’;

(17) leasaítear Airteagal 5ad mar a leanas:

(a) i mír 1, cuirtear isteach an pointe seo a leanas:

‘(d) nach institiúid creidmheasa nó airgeadais é nó eintiteas a sholáthraíonn seirbhísí cripteashócmhainní nó seirbhísí íocaíochta agus agus a thairgeann Seirbhísí lena gcumasaítear idirbhearta idirnáisiúnta a dhéanamh, lena n-áirítear trí íocaíochtaí ó chuntais i dtíortha seachas an Rúis, trí ghlanluacháil, trí fhritháireamh, trí réiteach nó trí shocraíocht, lena gcuirtear bac ar chuspóir na dtoirmeasc sa Rialachán seo nó i Rialachán (AE) Uimh. 269/2014, mar a liostaítear i gCuid D d'Iarscríbhinn XLV a ghabhann leis an Rialachán seo.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 freisin maidir leis na nithe seo a leanas:

(a) duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá ag gníomhú thar ceann nó faoi threoir eintiteas dá dtagraítear i bpointí (a), (b), (c) nó (d) de mhír 1;

(b) eintiteas a sholáthraíonn seirbhísí cripteashócmhainní nó seirbhísí íocaíochta agus a oibríonn mar eintiteas scáthánach nó eintiteas comharba ar eintiteas dá dtagraítear i bpointí (a) nó (b) de mhír 1;

(c) eintiteas a thairgeann seirbhísí cumasúcháin atá coibhéiseach leo siúd a sholáthraíonn na heintitis dá dtagraítear i bpointe (d) de mhír 1.’;

(c) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘2b. Chun críocha mhír 2, pointe (c), is éard is seirbhís cumasúcháin choibhéiseach ann seirbhís a chomhlíonann na critéir seo a leanas:

(a) is eintiteas nach institiúid creidmheasa, ná institiúid airgeadais, ná eintiteas a thairgeann seirbhísí cripteashócmhainní é an t-eintiteas a sholáthraíonn an tseirbhís;

(b) tá an tseirbhís dírithe ar chustaiméirí Rúiseacha agus tá sé ar intinn aici idirbhearta trasteorann a chumasú, lena n-áirítear trí íocaíochtaí ó chuntais i dtíortha seachas an Rúis, trí ghlanluacháil, trí fhritháireamh, trí réiteach nó trí shocraíocht;

(c) ní eisiatar leis an tseirbhís aon cheann de na hidirbhearta a thoirmistear faoin Rialachán seo nó faoi Rialachán (AE) Uimh. 269/2014.’;

(18) leasaítear Airteagal 5ae mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1, pointe (c):

‘(c) chun táirgí amhola nó peitriilam a iompar de mhuir, mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, nó táirgí mianracha, ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis ar shoithigh a bheith i mbun cleachtais loingseoireachta ardriosca agus neamhrialta mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.’;

(b) i mír 3, cuirtear an pointe seo a leanas isteach:

‘(h) maidir le hidirbhearta leis an gcalafort a liostaítear faoi uimhir iontrála 7 i gCuid A d'Iarscríbhinn XLVII chun earraí a thagann faoi chóid AC 7202 12 10 agus 7224 90 a cheannach, a allmhairiú nó a aistriú, mura dtoirmistear a mhalairt leis an Rialachán seo.’;

(19) cuirtear na hairteagail seo a leanas isteach:

'Airteagal 5ai

1. Toirmeascfar dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, le duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear i bpointe (a), (b) nó (c) d'Airteagal 11(1) den Rialachán seo, a thairbhígh, lena n-áirítear trí oibriú san earnáil mhargaidh chéanna, de chinneadh de bhun Fhorathne Uimh. 302 ó Uachtarán Chónaidhm na Rúise an 25 Aibreán 2023 arna leasú ina dhiaidh sin, de bhun Dhlí Cónaidhme Uimh. 470-FZ an 4 Lúnasa 2023 arna leasú ina dhiaidh sin, nó de bhun reachtaíocht ghaolmhar nó choibhéiseach na Rúise, mar a liostaítear in Iarscríbhinn LIV.

2. Mura dtoirmiscear ar bhealach eile iad, ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir leis na hidirbhearta seo a leanas:

(a) a bhfuil gá leo chun táirgí cógaisíochta, leighis, talmhaíochta agus bia a cheannach, a allmhairiú nó a iompar, lena n-áirítear cruithneacht agus leasacháin a gceadaítear a n-allmhairiú, a gceannach agus a n-iompar faoin Rialachán seo;

(b) idirbhearta a bhfuil géarghá leo chun rochtain ar imeachtaí breithiúnacha, riaracháin nó eadrána i mBallstát a áirithiú, agus chun aitheantas nó forfheidhmiú a dhéanamh maidir le breithiúnas nó dámhachtain eadrána arna soláthar i mBallstát, ar choinníoll go bhfuil na hidirbhearta sin comhsheasmhach le cuspóirí an Rialacháin seo agus le cuspóirí Rialachán (AE) 269/2014;

(c) atá gan dochar do phointe (b) den mhír seo, idirbhearta a bhfuil géarghá leo chun cúiteamh a fháil i leith damáistí de bhun na nithe seo a leanas:

(i) Airteagal 11a nó 11b den Rialachán seo; nó

(ii) Airteagal 11a de Rialachán (AE) Uimh. 269/2014.

Airteagal 5aj

1. Toirmeascfar dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, le duine dlítheanach nó nádúrtha, eintiteas nó comhlacht a fhéachann le breithiúnais a shásaíonn éilimh dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 11a a fhorghníomhú lasmuigh den Aontas, nó a chomhoibríonn leis sin nó le daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na daoine nádúrtha, eintitis nó comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú, cé is moite de dhlíodóirí agus de na breithiúna, mar a liostaítear in Iarscríbhinn LV, Cuid A.

2. Toirmeascfar dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, le duine dlítheanach nó nádúrtha, eintiteas nó comhlacht a fhéachann le cinntí dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 11b a fhorghníomhú, nó a chomhoibríonn leis sin, lasmuigh den Aontas, nó le daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na daoine nádúrtha, eintitis nó comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú, cé is moite de dhlíodóirí agus de na breithiúna, mar a liostaítear in Iarscríbhinn LV, Cuid B.

3. Mura dtoirmiscear ar bhealach eile iad, ní bheidh feidhm ag na toirmisc i míreanna 1 agus 2 maidir leis na hidirbhearta seo a leanas:

(a) a bhfuil gá leo chun táirgí cógaisíochta, leighis, talmhaíochta agus bia a cheannach, a allmhairiú nó a iompar, lena n-áirítear cruithneacht agus leasacháin a gceadaítear a n-allmhairiú, a gceannach agus a n-iompar faoin Rialachán seo;

(b) idirbhearta a bhfuil géarghá leo chun rochtain ar imeachtaí breithiúnacha, riaracháin nó eadrána i mBallstát a áirithiú, agus chun aitheantas nó forfheidhmiú a dhéanamh maidir le breithiúnas nó dámhachtain eadrána arna soláthar i mBallstát, ar choinníoll go bhfuil na hidirbhearta sin comhsheasmhach le cuspóirí an Rialacháin seo agus le cuspóirí Rialachán (AE) 269/2014;

- (c) atá gan dochar do phointe (b) den mhír seo, idirbhearta a bhfuil géarghá leo chun cúiteamh a fháil i leith damáistí de bhun na nithe seo a leanas:

(i) Airteagal 11a nó 11b den Rialachán seo; nó

(ii) Airteagal 11a de Rialachán (AE) Uimh. 269/2014.;

- (20) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 5ba:

‘Airteagal 5ba

Toirmiscfear dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, a bhaineann leis na cripteashócmhainní nó le hairgeadraí digiteacha bainc ceannais a liostaítear in Iarscríbhinn LIII, nó aon tacaíocht a thabhairt d’fhorbairt cripteashócmhainní den sórt sin nó airgeadraí digiteacha bainc ceannais den sórt sin.;

- (21) cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

‘Airteagal 5bb

1. Toirmeascfar dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, le duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht ar eintiteas é a sholáthraíonn seirbhísí cripteashócmhainní nó ar ardán é lenar féidir cripteashócmhainní a mhalartú nó a aistriú agus atá bunaithe sa Rúis.

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 maidir leis na hidirbhearta seo a leanas:

(a) idirbhearta a bhfuil gá leo maidir le feidhmiú ionadaíochtaí taidhleoireachta agus consalacha an Aontais agus na mBallstát nó tíortha is comhpháirtithe sa Rúis, lena n-áirítear toscaireachtaí, ambasáidí agus misin, nó eagraíochtaí idirnáisiúnta sa Rúis a thairbhíonn de dhíolúintí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta;

(b) idirbhearta arna ndéanamh ag náisiúnaigh de Bhallstát a bhfuil cónaí orthu sa Rúis agus a raibh cónaí orthu inti roimh an 24 Feabhra 2022.

3. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis inniúla, faoi cibé coinníollacha a mheasann siad a bheith iomchuí, idirbhearta a údarú a bhfuil géarghá leo le haghaidh dífheistiú ón Rúis nó chun gníomhaíochtaí gnó sa Rúis a fhoirceannadh.

4. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 ón 24 Bealtaine 2026.;

- (22) leasaítear Airteagal 5h mar a leanas:

(a) i mír 1a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (f):

‘(f) idirbhearta a bhfuil gá leo chun glacadh le híocaíochtaí atá le híoc ag na daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear in Iarscríbhinn XIV de bhun conarthaí agus oibleagáidí a comhlíonadh roimh an 24 Aibreán 2026’;

(b) i mír 1a, cuirtear na pointí seo a leanas léi:

‘(i) idirbhearta a bhfuil géarghá leo chun táillí gairmiúla réasúnta a íoc nó costais arna dtabhú a aisíoc, ar costais iad a bhaineann le soláthar seirbhísí dlí, agus chuige sin amháin;

(j) idirbhearta a bhfuil gá leo le haghaidh riachtanais eagraíochtaí idirmheánacha atá maoinithe ag an stát le haghaidh bheartas cultúrtha eachtrach na mBallstát sa Rúis.;

(23) leasaítear Airteagal 5n mar a leanas:

(a) i mír 1, cuirtear isteach an pointe seo a leanas:

‘(i) seirbhísí slándála bainistithe.’;

(b) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘4a. Ní bheidh feidhm ag mír 4 maidir le soláthar, go díreach nó go hindíreach, seirbhísí nach gcumhdaítear le míreanna 1 nó 2 d’ionadaíocht chonsalach nó taidhleoireachta Chónaidhm na Rúise atá lonnaithe i mBallstát a bhfuil géarghá leis na seirbhísí sin d’fheidhmiú na hionadaíochta sin.’;

(c) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘8d. Beidh feidhm ag mír 1, pointe (i) ón 25 Bealtaine 2026.’;

(24) in Airteagal 5t, mír 2, cuirtear na pointí seo a leanas leis:

‘(e) institiúidí taighde poiblí agus príobháideacha, ollscoileanna, forais ardoideachais, eagraíochtaí taighde agus teicneolaíochta, eagraíochtaí neamhrialtasacha, comhlachtaí agus gníomhaireachtaí poiblí, chomh maith le gnóthais agus eintitis eile sna hearnálacha tionsclaíochta agus tráchtála, lena n-áirítear micrifhiontair, fiontair bheaga, fiontair mheánmhéide agus fiontair mhóra, a dhéanann gníomhaíocht taighde agus nuálaíochta, mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2021/695 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (*);

(f) daoine nádúrtha a bhfuil baint acu leis na daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear i bpointe (e).

(*) Rialachán (AE) 2021/695 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 lena mbunaítear Fís Eorpach – an Clár Réime um Thaighde agus um Nuálaíocht, lena leagtar síos a rialacha maidir le rannpháirtíocht agus scaipeadh, agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1290/2013 agus (AE) Uimh. 1291/2013 (IO L 170, 12.5.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).’;

(25) in Airteagal 5q, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na foclaíochta tosaigh i mír 1:

‘1. De mhaolú ar Airteagail 2, 2a, 3, 3f agus 3k, féadfaidh na húdaráis inniúla díol, soláthar, aistriú, onnmhairiú, nó idirthuras tríd an Rúis na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear sna hAirteagail sin a údarú, nó cúnamh gaolmhar teicniúil, seirbhísí bróicéireachta nó seirbhísí eile, nó maoiniú nó cúnamh airgeadais a sholáthar, chun píblínte de Fhíblíne Chuibhreannais Chaisp (CPC) agus an bonneagar gaolmhar a oibriú agus cothabháil a dhéanamh orthu, ar earraí agus ar teicneolaíocht iad a thagann faoi AC 2709 00 de thionscnamh na Casacstáine agus nach bhfuil ach á luchtú sa Rúis, ag imeacht ón Rúis nó ar idirthuras tríd an Rúis, faoi cibé coinníollacha is iomchuí leo, tar éis dóibh an méid seo a leanas a chinneadh:’;

(26) cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

‘Airteagal 5sa

1. Toirmeascfar dul i mbun aon idirbhirt, go díreach nó go hindíreach, le duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht a d’úsáid nó a úsáideann, de bhun Fhoraithe Uimh. 122 ó Uachtarán Chónaidhm na Rúise an 15 Feabhra 2024, Foraithe Uimh. 1767 ó Rialtas Chónaidhm na Rúise an 18 Deireadh Fómhair 2021 arna leasú le Rún Uimh. 380 ón Rialtas an 27 Márta 2024, nó de bhun reachtaíocht ghaolmhar nó choibhéiseach na Rúise nó de bhun aon urghaire, ordaithe, faoisimh, breithiúnais nó cinnidh eile ó chúirt Rúiseach, cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála ar le duine dlítheanach sa Rúis iad nó atá ceadúnaithe do dhuine dlítheanach sa Rúis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú ag duine nádúrtha Ballstáit nó duine dhlítheanaigh atá corpraithe faoi dhlí Ballstáit gan toiliú an tsealbhóra cirt, mar a liostaítear in Iarscríbhinn LVI.

2. Gan dochar d'Airteagal 6b den Rialachán seo, cuirfidh daoine nádúrtha Ballstáit nó na daoine dlítheanacha atá corpraithe faoi dhlí Ballstáit a luaitear i mír 1 den Airteagal seo údarás inniúil an Bhallstáit sin ar an eolas faoi aon úsáid, de bhun reachtaíocht na Rúise a luaitear sa mhír sin agus gan toiliú an tsealbhóra cirt, maidir le haon cheann de na cearta maoine intleachtúla nó na rúin trádála atá faoi úinéireacht nó faoi cheadúnas na ndaoine dlítheanacha atá faoina n-úinéireacht nó faoina rialú sa Rúis.

3. Cuirfidh na Ballstáit arna gcur ar an eolas ag sealbhóirí cirt i gcomhréir le mír 2 an Coimisiún ar an eolas ina dhiaidh sin maidir le cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála a úsáid gan toiliú.;

(27) leasaítear Airteagal 5v mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Maidir le náisiúnaigh Rúiseacha, ar baill iad de phearsanra taidhleoireachta nó consalachta na Rúise, nó baill den fhoireann riaracháin agus theicniúil nó d'fhoireann seirbhíse mhisin taidhleoireachta nó phoist chonsalacha na Rúise, nó a mbaill teaghlaigh, nó ar sealbhóirí cead cónaithe bailí iad, lena n-áirítear cártaí aitheantais taidhleoireachta, nó víosa bhailí arna heisiúint ag Stát eile, agus a bhfuil sé beartaithe acu taisteal chuig críoch aon Bhallstáit nó idirthuras a dhéanamh tríd, bunaithe ar an gcead cónaithe nó ar an víosa sin, tabharfaidh siad fógra don Bhallstát nó do na Ballstáit lena mbaineann an taisteal tráth nach déanaí ná an lá oibre deireanach sa Bhallstát sin nó sna Ballstáit sin, cibé acu is túisce, roimh an dáta a bheartaítear dul isteach ina gcríoch, agus, in aon chás, tráth nach déanaí ná 24 uair an chloig roimh an dáta roimh an dáta sin a bheartaítear dul isteach ina gcríoch.;

(b) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘1a. Iompróidh náisiúnaigh Rúiseacha atá faoi réir na hoibleagáide i mír 1 cóip den fhógra agus tíolacfaidh siad é, arna iarraidh sin, d'údaráis an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann an taisteal.;

(28) in Airteagal 11(1), cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(d) aon duine nádúrtha de thríú tír nach náisiúnach Rúiseach é agus aon duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá bunaithe i dtríú tír seachas an Rúis, cé is moite de thíortha comhpháirtíochta a liostaítear in Iarscríbhinn VIII a ghabhann leis an Rialachán seo, a dhíolann, a sholáthraíonn, a aistríonn nó a onnmhairíonn earraí, teicneolaíocht agus seirbhísí a bhfuil toirmeasc ar a ndíol, a soláthar, a n-aistriú nó a n-onnmhairiú faoin Rialachán seo, bíodh siad de thionscnamh an Aontais nó ná bíodh, leis na daoine, na heintitis nó na comhlachtaí dá dtagraítear i bpointe (a), (b) nó (c) den mhír seo nó lena n-úsáid sa Rúis.;

(29) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11a:

‘Airteagal 11a

1. Aon duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (c) nó (d), beidh sé i dteideal aon damáistí díreacha nó indíreacha a aisghabháil, in imeachtaí breithiúnacha os comhair chúirteanna inniúla Ballstáit, lena n-áirítear costais dlí, arna dtabhú ag an duine dlítheanach, eintitis nó comhlacht, a bhfuil faoi úinéireacht nó rialú an duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (d), mar thoradh ar éilimh arna dtaisceadh i gcúirteanna i dtríú tíortha ag daoine, eintitis agus comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 11(1), pointí (a), (b) nó (c), i dtaca le haon chonradh nó idirbheart a bhfuil difear á dhéanamh dá fheidhmiú, go díreach nó go hindíreach, ag na bearta a fhorchuirtear faoin Rialachán seo, ar choinníoll nach bhfuil rochtain éifeachtach ag an duine lena mbaineann ar na leigheasanna faoin dlínse ábhartha. Féadfar na damáistí sin a aisghabháil ó na daoine, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 11(1), pointí (a), (b) nó (c) a thaisc na héilimh leis na cúirteanna sa tríú tír, nó ó dhaoine, eintitis nó comhlachtaí ar leo na heintitis nó na comhlachtaí sin nó a bhfuil na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina rialú.

2. Gan dochar do mhír 1, aon duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (c) nó (d), beidh sé i dteideal aon damáistí díreacha nó indíreacha a aisghabháil, in imeachtaí breithiúnacha os comhair chúirteanna inniúla Ballstáit, lena n-áirítear costais dlí, arna dtabhú ag an duine dlítheanach, eintitis nó comhlacht, a bhfuil faoi úinéireacht nó rialú an duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (d), mar thoradh ar urghairí, orduithe, faoisimh, breithiúnais nó cinntí eile breithiúnacha nó riaracháin arna dtabhairt i dtríú tíortha seachas an Rúis, a fhéachann le breithiúnais a fhorghníomhú lena seastar le héilimh dá dtagraítear i mír 1, ar choinníoll nach bhfuil rochtain éifeachtach ag an duine lena mbaineann ar na leigheasanna faoin dlínse ábhartha. Féadfar damáistí den sórt sin a aisghabháil ó na daoine, na heintitis nó na comhlachtaí a fhéachann le breithiúnais a sheasann le héilimh dá dtagraítear i mír 1 a fhorghníomhú, nó a chomhoibríonn leis sin, i dtríú tír seachas an Rúis, nó ó dhaoine, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú, cé is moite dá ndlíodóirí agus de na breithiúna, agus cé is moite de dhaoine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (c) nó (d), nó daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí atá faoi úinéireacht nó faoi rialú na daoine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (d), ar eisíodh breithiúnas ina gcoinne lena seastar le héilimh dá dtagraítear i mír 1.;

(30) leasaítear Airteagal 11b mar a leanas:

(a) cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

‘1a. Gan dochar do mhír 1, beidh aon duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (c) nó (d), i dteideal, in imeachtaí breithiúnacha os comhair chúirteanna inniúla Ballstáit, aon damáistí díreacha nó indíreacha a aisghabháil, lena n-áirítear costais dlí, arna dtabhú ag an duine sin nó ag duine dlítheanach, eintiteas nó comhlacht atá faoi úinéireacht nó faoi rialú an duine dá dtagraítear in Airteagal 13, pointe (d), mar thoradh ar urghairí, orduithe, faoisimh, breithiúnais nó cinntí eile breithiúnacha nó riaracháin arna dtabhairt i dtríú tír seachas an Rúis, a fhéachann le Forathne Uimh. 302 ó Uachtarán Chónaidhm na Rúise an 25 Aibreán 2023, arna leasú ina dhiaidh sin, Dlí Cónaidhme Uimh. 470-FZ an 4 Lúnasa 2023 arna leasú ina dhiaidh sin, nó reachtaíocht ghaolmhar nó choibhéiseach na Rúise, a fhorghníomhú, ar choinníoll go bhfuil an cinneadh sin neamhdhleathach faoi dhlí idirnáisiúnta an ghnáis nó faoi chonradh déthaobhach infheistíochta arna dhéanamh idir an Ballstát ábhartha agus an dlínse ábhartha, agus ar choinníoll nach bhfuil rochtain éifeachtach ag an duine lena mbaineann ar na leigheasanna faoin dlínse ábhartha. Féadfar damáistí den sórt sin a aisghabháil ó na daoine, na heintitis nó na comhlachtaí a fhéachann le cinntí dá dtagraítear i mír 1 a fhorghníomhú, nó a chomhoibríonn leis sin, i dtríú tír seachas an Rúis, nó ó dhaoine, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú, cé is moite de dhlíodóirí agus de na breithiúna.’;

(31) cuirtear isteach an t-airteagal seo a leanas:

‘Airteagal 11ca

Gan dochar d’Airteagail 11a agus 11b, i gcás ina ndearna duine dá dtagraítear i bpointí (a), (b) nó (c) d’Airteagal 11(1) den Rialachán seo imeachtaí a thionscnamh os comhair cúirt Rúiseach i ndáil le haon chonradh nó idirbheart a ndearnadh difear dá fheidhmiú, go díreach nó go hindíreach, go hiomlán nó go páirteach, leis na bearta a fhorchuirtear faoin Rialachán seo nó faoi Rialachán (AE) Uimh. 269/2014, de shárú ar dhlínse eisiach nó clásal eadrána nó ar shlí eile de bhun Airteagal 248.1 nó Airteagal 248.2 de Chód Nós Imeachta Eadrána Chónaidhm na Rúise nó reachtaíocht choibhéiseach na Rúise, in aghaidh duine nádúrtha nó dlítheanach, eintiteas nó comhlacht dá dtagraítear i bpointí (c) nó (d) d’Airteagal 13 den Rialachán seo chun urghaire, ordú, faoiseamh, breithiúnas nó cinneadh Cúirte eile a fháil, beidh an duine nádúrtha nó dlítheanach, an t-eintiteas nó an comhlacht dá dtagraítear i bpointí (c) nó (d) d’Airteagal 13 den Rialachán seo i dteideal, in imeachtaí breithiúnacha os comhair cúirteanna inniúla Ballstáit, ordú cúirte a fháil sheasann leis an dlínse eisiach nó leis an gclásal eadrána agus lena n-ordaítear don duine a luaitear i bpointí (a), (b) nó (c) d’Airteagal 11(1) gan na himeachtaí dlíthiúla sin a thionscnamh nó scor de na himeachtaí sin. Mura gcomhlíonfar an t-ordú cúirte sin, beidh pionóis airgeadais ann a bheidh comhréireach leis an gcaillteanas a d’fhéadfadh an duine nádúrtha nó dlítheanach, an t-eintiteas nó an comhlacht dá dtagraítear i bpointe (c) nó (d) d’Airteagal 13 den Rialachán seo a thabhú mar thoradh ar shárú den sórt sin. Íocfar na pionóis airgeadais arna bhforchur ag an gcúirt leis an duine nádúrtha nó dlítheanach, leis an eintiteas nó leis an gcomhlacht dá dtagraítear i bpointe (c) nó i bpointe (d) d’Airteagal 13 den Rialachán seo a chuir an iarraidh isteach.’;

(32) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 11d:

'Airteagal 11d

I gcás nach bhfuil dlínse ag aon chúirt de chuid Ballstáit de bhun forálacha eile de dhlí an Aontais nó de dhlí Ballstáit, féadfaidh cúirt de chuid Ballstáit, ar bhonn eisceachtúil, éileamh ar dhamáistí a tugadh os a comhair de bhun Airteagal 11a, Airteagal 11b, Airteagal 11ca, nó Airteagal 11e a éisteacht, ar choinníoll go bhfuil nasc leordhóthanach ag an gcás le Ballstát na cúirte ar tugadh na himeachtaí os a comhair.';

- (33) leasaítear Iarscríbhinn II i gcomhréir le hIarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (34) leasaítear Iarscríbhinn IV i gcomhréir le hIarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (35) leasaítear Iarscríbhinn VII i gcomhréir le hIarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (36) leasaítear Iarscríbhinn XIV i gcomhréir le hIarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (37) leasaítear Iarscríbhinn XVIII i gcomhréir le hIarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (38) leasaítear Iarscríbhinn XXI i gcomhréir le hIarscríbhinn VI a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (39) leasaítear Iarscríbhinn XXIII i gcomhréir le hIarscríbhinn VII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (40) scriostar Iarscríbhinní XXIII E, XXIII F agus XXIII G;
- (41) cuirtear isteach Iarscríbhinn XXIII H i gcomhréir le hIarscríbhinn VIII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (42) leasaítear Iarscríbhinn XXV i gcomhréir le hIarscríbhinn IX a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (43) leasaítear Iarscríbhinn XXIX i gcomhréir le hIarscríbhinn X a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (44) leasaítear Iarscríbhinn XXXIII i gcomhréir le hIarscríbhinn XI a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (45) leasaítear Iarscríbhinn XXXVII i gcomhréir le hIarscríbhinn XII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (46) leasaítear Iarscríbhinn XLII i gcomhréir le hIarscríbhinn XIII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (47) leasaítear Iarscríbhinn XLIV i gcomhréir le hIarscríbhinn XIV a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (48) leasaítear Iarscríbhinn XLV i gcomhréir le hIarscríbhinn XV a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (49) leasaítear Iarscríbhinn XLVII i gcomhréir le hIarscríbhinn XVI a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (50) leasaítear Iarscríbhinn LI i gcomhréir le hIarscríbhinn XVII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (51) leasaítear Iarscríbhinn LIII i gcomhréir le hIarscríbhinn XVIII a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (52) leasaítear Iarscríbhinn LIV i gcomhréir le hIarscríbhinn XIX a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (53) leasaítear Iarscríbhinn LV i gcomhréir le hIarscríbhinn XX a ghabhann leis an Rialachán seo;
- (54) leasaítear Iarscríbhinn LVI i gcomhréir le hIarscríbhinn XXI a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 23 Aibreán 2026

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

M. RAOUNA

IARSCRÍBHINN I

In Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, scriostar an ceannteideal 'Liosta na n-ítimí dá dtagraítear in Airteagal 3' agus an tábla a ghabhann leis.

IARSCRÍBHINN II

In Iarscríbhinn IV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, cuirtear na heintitis seo a leanas léi:

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
‘862.	Epic Shipping & Shipbuilding JSC Ainm áitiúil: EPIC Denizcilik ve Gemi Insaat A.S.	Seoladh: Room 15, Floor 2, Lantana Plaza, Zinnur Str. 3, İçmeler, 34947 Tuzla, İstanbul, Poblacht na Tuirce Teileafón: 0216 4461686 Suíomhanna gréasáin: https://www.epicdeniz.com/ ; https://epicdeniz.com.tr/ Ríomhphost: info@epicdeniz.com Uimhir Chlárúcháin: 160825-5 (Uimhir Chlárúcháin); 1150676-0 (Uimhir Chlárúcháin)	23.4.2026
863.	CJSC Perspective Technologies Agency ar a dtugtar freisin: JSC UPT; Aktsionernoe obshchestvo upravlenie perspektivnykh tekhnologii; Management of Prospective Technologies Ainm áitiúil: АО УПТ (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО “УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСПЕКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ”)	Seoladh: Building 2, Samokatnaya Street 1, 111033 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 499 323 3710 Ríomhphost: mail@upt.ru Uimhir Chlárúcháin: 7723022111 (ANI)	23.4.2026
864.	LLC Mossklad Ainm áitiúil: ООО Моссклад	Seoladh: Office 3107, Zhurnalistov Str. 30, 125499 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 150-85-87 Suíomh gréasáin: https://mossklad.ru Ríomhphost: info@mossklad.ru Uimhir Chlárúcháin: 7703597369 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
865.	LLC Stanki Optom ar a dtugtar freisin: Stanki LLC Ainm áitiúil: ООО Станки Оптом	Seoladh: Kronstadtsky Boulevard 35B, 125499 Moscow, Cónaidhm na Rúise Suíomh gréasáin: https://stankiopt.ru Ríomhphost: info@stankiopt.ru Uimhir Chlárúcháin: 7743850924 (ANI)	23.4.2026
866.	LLC Promoil ar a dtugtar freisin: LLC Promol Ainm áitiúil: ООО Промойл	Seoladh (seoltaí): 9 Khokhryakova Street, 614068 Perm, Perm Region, Cónaidhm na Rúise; Room 7, 115B Promyshlennaya Street, Perm, Perm Region, 614065, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 3422 181440 Suíomh gréasáin: https://promoil.com/ Ríomhphost: office@promoil.com Uimhir Chlárúcháin: 5904112229 (ANI)	23.4.2026
867.	LLC TPF Promoil ar a dtugtar freisin: Torgovo-Proizvodstvennaya Firma Promoil Ainm áitiúil: ООО ТПФ Промойл	Seoladh: Room 8, 115B Promyshlennaya Street, Perm City, Perm Region, 614055, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 342 2181440 Uimhir Chlárúcháin: 5903060560 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
868.	LLC Legion Komplekt ar a dtugtar freisin: LLC Leko Ainm áitiúil: ООО ЛЕГИОН КОМПЛЕКТ	Seoladh: 17 Vavilova Str., 117312 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 499 391 22 27 Suíomh gréasáin: https://legion-komplekt.ru/ Ríomhphost: sales@legion-komplekt.ru Uimhir Chlárúcháin: 7743208298 (ANI)	23.4.2026
869.	O G Services FZE LLC Ainm áitiúil: او.جي. سيرفيسيز م.م.ح.ذ.م.م.	Seoladh: A-29-01-02-06, Flamingo Villas, Ajman, Aontas na nÉimíróchtaí Arabacha Teileafón: +971526810027; +971526810027 Suíomh gréasáin: https://ogservicesfz.com/ Ríomhphost: sunnysolutions2020@gmail.com Uimhir Chlárúcháin: 11641010 (Uimhir Chlárúcháin Cuideachta); 1969 (Uimhir Ghnó)	23.4.2026
870.	Al Baraka Group for Investment and Trading LLC FZ	Seoladh: Business Center 1, M Floor, The Meydan Hotel, Nad Al Sheba, Dubai, Aontas na nÉimíróchtaí Arabacha Teileafón: 971-503-394677 Suíomh gréasáin: https://albaraka-trade.com/ Ríomhphost: contact@albaraka-trade.com	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
871.	Jiangxi Xintuo Enterprise ar a dtugtar freisin: Jiangxi Xintuo Industrial Co. Ltd.; T-Motor Ainm áitiúil: 江西新拓实业有限公司	Seoladh: 24th floor, Building B, 3399 Ziyang Avenue, 330096 Nanchang, Cúige Jiangxi, Daon-Phoblacht na Síne Uimhir Chlárúcháin: 91360106343241017B (USCC)	23.4.2026
872.	KingMax Hobby Co. Ltd. ar a dtugtar freisin: KingMax High Performance Servos; Dongguan Binong Technology Co. Ltd.; Dongguan Binong Aviation Paishe Technology Co. Ltd.; Guangdong Beyond Aviation Photography Technology Co. Ltd Ainm áitiúil: 东莞碧浓科技有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 703, 10th Building, No. 6 DuiTangHualing 1st Road, Chashan Town, Dongguan City, 523393, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86-769-82680289 Suíomh gréasáin: http://www.kingmaxhobby.com Ríomhphost: sales@kingmaxhobby.com Uimhir Chlárúcháin: 914419005517077668 (USCC)	23.4.2026
873.	LLC Altrabeta Ainm áitiúil: ООО Альтрабета	Seoladh (seoltaí): Room 3-4, Building A, Block 5, 13 Promyshlennaya Str., 198095 Saint Petersburg, Cónaidhm na Rúise; Per. 1-I Verkhni d. 6, lit. A, office 211, 194292 Saint Petersburg, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 9062 615055 Uimhir Chlárúcháin: 7802646313 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
874.	Woeroon Electronic Sourcing Ltd. Ar a dtugtar freisin: Wo Rong Electornics Co. Ltd.; Woeroon Electronic Resource Ltd. Ainm áitiúil: 沃融電子有限公司	Seoladh (seoltaí): Workshop A27 24/F, Regent's Park Prince Industrial Bldg, No. 706 Prince Edward Rd East Kowloon, Hong Cong; Flat 7A, 3/F, Winsum Industrial Bldg 588-592 Castle Peal Road, Lai Chi Kok, KL, Hong Cong; 605, Building L2, Exhibition Bay South Bank, Zhancheng Community, Fuhai Street, Bao'an, Shenzen, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +852 94968367 Suíomh gréasáin: http://www.woeroon.com.hk/ Ríomhphost: sales@woeroon.com.hk Uimhir Chlárúcháin: 1891196 (TRN); 61273507 (BRN)	23.4.2026
875.	CoYuan Century Development Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: Hong Kong Keyuan Century Development Co. Ltd. Ainm áitiúil: 香港科源世紀發展有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 701, Unit 108, 7/f, Tower b, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Cong; Shop 185 G/F, 11111 Tuen Mun, Hang, Hong Cong Uimhir Chlárúcháin: 3282394 (TRN); 75349736 (BRN)	23.4.2026
876.	Shenzhen Youbang Shida Freight Forwarding Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: Shen Zhen You Bang Shi Da Freight Forwarding Co. Ltd.; Shenzhen Youbang Star Freight Forwarding Co. Ltd.; Amigo Cargo Services Ltd. Ainm áitiúil: 深圳友邦仕达货运代理有限公司	Seoladh: Office 711, Building 4, Tongtai Times Centre, Fuhai Str., 518100 Shenzhen, Guangdong Provice, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 0755 27205071 Suíomh gréasáin: https://www.amigocargo.biz/ Ríomhphost: info@amigocargo.biz Uimhir Chlárúcháin: 91440300MA5DQL3N4G (USCC)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
877.	Beijing Timingtron Corporation Ar a dtugtar freisin: Beijing Tianmei Technology Co. Ltd.; Beijing Tianmei Chuang Technology Co. Ltd. Ainm áitiúil: 北京天美创科技有限公司	Seoladh: Room 211, 2 nd Floor, Building 1, Shuangyuan Road 9, 100040 Beijing, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 15910710610 Suíomh gréasáin: www.timingtron.com Ríomhphost: 335807548@qq.com Uimhir Chlárúcháin: 911101075636661567 (USCC)	23.4.2026
878.	Global Link Logistics Ainm áitiúil: 深圳市世联国际货运代理有限公司	Seoladh: Unit 33D, Block B, Honglong Century Plaza, Heping Road, Luohu District, 518021 Shenzhen, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 0755 82147503; +86 755-82147490 Suíomh gréasáin: http://www.globallink.cn/ Uimhir Chlárúcháin: 914403007917362245 (USCC)	23.4.2026
879.	LLC Eltech Components Ainm áitiúil: ООО Элтех Компонент	Seoladh: Pl Konstitutsii 3, B-TS Píramida, 196247 Saint Petersburg, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 812 3279090 Suíomh gréasáin: www.eltech.spb.ru Ríomhphost: info@eltech.spb.ru Uimhir Chlárúcháin: 7810540857 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
880.	Izhevsk Raviozavod OAO Ar a dtugtar freisin: Izhevsk Radioplant; IRZ OAO Ainm áitiúil: ИЖЕВСКИЙ РАДИОЗАВОД; АО ИРЗ	Seoladh: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 3412 501501; +7 341 2500404 Suíomh gréasáin: https://www.irz.ru Ríomhphost: disp@irz.ru Uimhir Chlárúcháin: 1833013253 (ANI)	23.4.2026
881.	IRZ Tek Ainm áitiúil: ООО Ирз ТЭК	Seoladh: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 3412 501501 Suíomh gréasáin: https://oil.irz.ru/ Ríomhphost: tek@irz.ru Uimhir Chlárúcháin: 1833033690 (ANI)	23.4.2026
882.	Radiozavod Zao Ar a dtugtar freisin: JSC Paket; JSC Package Ainm áitiúil: АО Пакет	Seoladh: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 912 8700638 Suíomh gréasáin: http://zao-paket.ru Uimhir Chlárúcháin: 1833010911 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
883.	Izhevskii Radiozavod Ar a dtugtar freisin: Izhevskiy Radiozavod; LLC Izhevsk Radio Plant; Branch of the LLC Izhevsk Radio Plant in Moscow KB Robotics Ainm áitiúil: ООО ИП3	Seoladh: 19 Bazisnaya St., 426034 Izhevsk, Udmurt Republic, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 3412 487824 Suíomh gréasáin: https://www.irz.ru Ríomhphost: disp@irz.ru Uimhir Chlárúcháin: 1833026870 (ANI)	23.4.2026
884.	Finder Technology Ltd. Ainm áitiúil: 超達科技有限公司	Seoladh (seoltaí): Camel Paint Building Block 3, 60 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong, Hong Cong; Unit A, 7/F, Yeung Yiu Chung, No. 7 Industrial Building, 2 Fung Yip Street, Chai Wan, Hong Cong Teileafón: +852 3693-4608 Suíomh gréasáin: https://www.findertechnology.com/ Ríomhphost: purchasing@findertechnology.com Uimhir Chlárúcháin: 0960469 (TRN); 35585540 (BRN)	23.4.2026
885.	Inner Mongolia Asia Europe International Logistics Limited Co. Ainm áitiúil: 内蒙古亚欧国际物流有限责任公司	Seoladh: 9 th Floor, Building E, Central Business Plaza, 012000 Ulaanchabu City, Inner Mongolia Autonomous Region, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 13500641757 Uimhir Chlárúcháin: 150900020252300 (TRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
886.	Shanghai Welltech Electronic Trading Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: Shanghai Weierstai Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Weiter Stein Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Weiersite Electronic Trading Co. Ltd.; Shanghai Welltech Industrial Automation Co. Ltd. Ainm áitiúil: 上海威洱斯泰电子贸易有限公司	Seomra: Room 707, No. 1333 Wenju Road, Pilot Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 021-52660800 Uimhir Chlárúcháin: 91310115MABYFCP95K (USCC)	23.4.2026
887.	Beliv Ltd. Ainm áitiúil: ООО БЕЛИВ	Seoladh: 1 Derbenevskaya Str., 115114 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 7416534 Suíomh gréasáin: http://www.beliv-el.ru Ríomhphost: sales@beliv-el.ru Uimhir Chlárúcháin: 7725505636 (ANI)	23.4.2026
888.	LLC T1 Ainm áitiúil: ООО T1	Seoladh: Office 198, 7/1 Korovii Val Str., Yakima District, 119049 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 (495) 988 62 19 Suíomh gréasáin: www.oct1.ru Ríomhphost: ktk@oct1.ru Uimhir Chlárúcháin: 9705058824 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
889.	Abingo Distributor Ltd. Ar a dtugtar freisin: Bingou Technology (Hong Kong) International Trade Co. Ltd.; Abinho Dystrybiutor Limited Ainm áitiúil: 繽購科技香港國際貿易有限公司	Seoladh: Room 803, 8/F Easey Comm Building, 253-261 Hennessy Rd, Wanchai, Hong Cong Uimhir Chlárúcháin: 2568101 (TRN), 68085539 (BRN)	23.4.2026
890.	LLC Chainchip Ar a dtugtar freisin: LLC Cheynchip Ainm áitiúil: ООО Чейнчип	Seoladh: Building 1A, 20 Kulakova Street, Strogino Municipal District, 123592 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 1034394 Suíomh gréasáin: https://chainchip.ru/ Ríomhphost: sales@chainchip.ru Uimhir Chlárúcháin: 7705406940 (ANI)	23.4.2026
891.	LLC Gaderia Ar a dtugtar freisin: Gamma Ltd. Ainm áitiúil: ООО Галерия	Seoladh: Nekrasova Str. 19, 188800 Vyborg, Leningrad Oblast, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 813 7831509 Suíomh gréasáin: http://www.icgamma.ru Ríomhphost: sale@icgamma.ru Uimhir Chlárúcháin: 4704031242 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
892.	AI Electronic Componets PTE Ltd. Ar a dtugtar freisin: Intelligent Electronic Components Co. Ltd. Ainm áitiúil: 智能電子元件有限公司	Seoladh/seoltaí: Flat E19, 10/F, No 52, Hung To Road, Hong Cong; Room 516 5/F Kam Teem Industria Building 135 Connaught Road, West Sai Wan, Sai Ying Pun, Hong Cong Uimhir Chlárúcháin: 74815130 (BRN); 3229195 (TRN)	23.4.2026
893.	LLC Advanced Planet Ar a dtugtar freisin: Edvansd Planet Ainm áitiúil: ООО Эдвансд Планет	Seoladh: Office 901-2, Section 2, Building 1, Pokhodny Ave. 4, 125373 Moscó, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 909 9548118 Uimhir Chlárúcháin: 7716852680 (ANI)	23.4.2026
894.	Bamgroup LLC Ar a dtugtar freisin: Bamgrupp LLC Ainm áitiúil: ООО Бамгрупп	Seoladh: Room 1n/6, Building 1, Ulansky Lane 22, 101000 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 2129368 Suíomh gréasáin: www.bamgroup.ru Uimhir Chlárúcháin: 7725318379 (ANI)	23.4.2026
895.	SoVa Distribution Ltd.	Seoladh: Aonad 617, 6/F, 131-132 Connaught Road West, Solo Workshops, Hong Cong Office 77, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave., Hong Cong Uimhir Chlárúcháin: 3220535 (TRN), 74727167 (BRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
896.	LLC Effektec Ar a dtugtar freisin: Effektivnye Tekhnologii Ainm áitiúil: ООО Эффектек	Seoladh: Room 1/13, Building 2, Novodmitroskaya Str. 2, 127015 Moscow, Cónaidhm na Rúise Uimhir Chlárúcháin: 7723910653 (ANI)	23.4.2026
897.	Shenzhen Sieryou Technology Co. Ltd. Ainm áitiúil: 深圳市斯尔优科技有限公司	Seoladh: 18 th Floor, Yifang Building, No. 315 Shuangming Avenue, Dongzhou Community, Guangming Street, 518107 Shenzhen, Guangdong, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 13544116689 Uimhir Chlárúcháin: 91440300360134563F (USCC)	23.4.2026
898.	Tellur Elektroniks LLC Ainm áitiúil: ООО ТЕЛУР ЭЛЕКТРОНИКС	Seoladh (seoltaí): Building 1, Profsoyuznaya Str. 65, Konkovo District, 117342 Moscow, Cónaidhm na Rúise; Room 49, Floor 4, Butlerova Str. 17, 117342 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 2807448 Suíomh gréasáin: https://tellur-el.ru/ Ríomhphost: info@tellur-el.ru Uimhir Chlárúcháin: 7720355306 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
899.	NPP Variant Ar a dtugtar freisin: LLC NPP Variant Group Ainm áitiúil: ООО НПП ВАРИАНТ ГРУПП	Seoladh: Room 1/2, Building 1, Baumanskaya Str. 43/1, 105005 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 916 7898010 Suíomh gréasáin: https://www.nppvg.ru/ Ríomhphost: info@nppvg.ru Uimhir Chlárúcháin: 9729210267 (ANI)	23.4.2026
900.	Lumos LLC Ar a dtugtar freisin: Lyumos LLC Ainm áitiúil: ООО ЛЮМОС	Seoladh: Room 62, Building V, Radishcheva Str. 39, 191123 Saint Petersburg, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 9214 035267 Uimhir Chlárúcháin: 7842121055 (ANI)	23.4.2026
901.	Promtek LLC Ainm áitiúil: ООО ПРОМТЭК	Seoladh/seoltaí: Building 2, Yakhromskaya Str. 1A, 127411 Moscow, Cónaidhm na Rúise; Office 1/p, Building 1, Shvernika Str. 16, 117449 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 499 3919825 Suíomh gréasáin: http://promtekmsk.ru/ Ríomhphost: info@promtekmsk.ru Uimhir Chlárúcháin: 7713411542 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
902.	Mavitech LLC Ainm áitiúil: ООО МАВИТЕХ	Seoladh: Room 404M/6, Building 3, Perekopskaya Str. 34, 117461 Moscow, Cónaidhm na Rúise Uimhir Chlárúcháin: 9727075380 (ANI)	23.4.2026
903.	Applied Robotics LLC Ar a dtugtar freisin: Prikladnaya Robototekhnika Ainm áitiúil: ООО ПРИКЛАДНАЯ РОБОТОТЕХНИКА	Seoladh: Office 2/35, Floor 10, Building 1, Beregovoy Ave. 5A, 121087 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 1420235 Suíomhanna gréasáin: https://robotgeeks.ru/ ; https://appliedrobotics.ru/ Ríomhphost: support@robotgeeks.ru Uimhir Chlárúcháin: 7730697556 (ANI)	23.4.2026
904.	NPO Ufimits Ar a dtugtar freisin: Nauchno-Proizvodstvennoe Obyedinenie Ufimits Ainm áitiúil: ООО НПО УФИМЕЦ	Seoladh: Proezd Vtoroi Street 8, MKR Industrialnyi Park, 450028 Saint Petersburg, Cónaidhm na Rúise Uimhir Chlárúcháin: 0245972204 (ANI)	23.4.2026
905.	Avtokom Motor LLC Ar a dtugtar freisin: Avtocom Motor LCC Ainm áitiúil: ООО Автоком Мотор	Seoladh: Office 17/18, Unit 8, 18 Azarovskaya Str., 248017 Kaluga, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 4842 579183 Uimhir Chlárúcháin: 4028046482 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
906.	LLC DeltaTech Ar a dtugtar freisin: Deltatekh Ainm áitiúil: ООО Дельтатех	Seoladh: Novo-Sadovaya Str. 224A, 443029 Samara, Cónaidhm na Rúise Uimhir Chlárúcháin: 6316245174 (ANI)	23.4.2026
907.	LLC Santross Ainm áitiúil: ООО САНТРОСС	Seoladh: Room 475M/2, Building 1, Presnenskaya Embankment 8, 123112 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 905 7922050 Ríomhphost: sse10@mail.ru Uimhir Chlárúcháin: 7703469600 (ANI)	23.4.2026
908.	NeWay Technology Ltd.	Seoladh (seoltaí): Unit 606, 6 Floor, Celebrity Commercial Centre, 64 Castle Peak Road, Sham Shui Po, Kowloon, Hong Cong; Unit D7, 3/F., Block D, 18-24 Kwai Cheong Road, Mai Shun Industrial Building, Kwai Chung, N.T., Hong Cong; Room 1206, Hua Lianfa West Building, Hua Qiang North Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +852-3468-8553 Suíomh gréasáin: http://www.nwtech.hk Uimhir Chlárúcháin: 39510585 (BRN), 1252800 (TRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
909.	Etai Technology Shenzhen Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: Russia-Thailand Technology (Shenzhen) Co. Ltd.; Outai Technology (Shenzhen) Co. Ltd. Ainm áitiúil: 俄泰科技（深圳）有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 1206, Hualianfa Building, Huaqiang North Road 2006, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne; Fuhing Road 9, World Trade Plaza, Futian District, 518000 Shenzhen, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86 13570885633 Uimhir Chlárúcháin: 91440300553853134A (USCC)	23.4.2026
910.	Meryn Dis Ticaret Limited Sirketi	Seoladh: No. 18, 1471st Str., Alsancak, 35220 Konak, Izmir Province, Poblacht na Tuirce Teileafón: +90 232 402 64 64 Suíomh gréasáin: https://meryn.com.tr/ Ríomhphost: info@meryn.com.tr Uimhir Chlárúcháin: 247646 (TRN)	23.4.2026
911.	Abem Global Ithalat Ihracat Anonim Sirketi	Seoladh: No. 20, Block H, Corapcilar, Ikitelli Industrial Zone, Basaksehir District, 34490 Istanbul, Poblacht na Tuirce Uimhir Chlárúcháin: 1001816 (TRN)	23.4.2026
912.	Autoteile Dis Ticaret Limited Sirketi	Seoladh: No. 365, Flora Residence 1, Defne Str., Küçükbakkalköy Neighbourhood, Atasehir District, Istanbul, Poblacht na Tuirce Uimhir Chlárúcháin: 401990-5 (TRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
913.	Sure Technology (Hong Kong) Co. Ltd. Ainm áitiúil: 易准科技（香港）有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 1318, 13th Floor, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Cong; Aonad 1406 A, 14/F, The Belgian Bank Building, 721-725 Nathan Road, Mong Kok, Kowloon, Hong Cong Teileafón: +8613670120272 Suíomh gréasáin: www.surecompany.com.cn/ Ríomhphost: info@surecompany.com.cn Uimhir Chlárúcháin: 73713787 (BRN); 3120008 (TRN)	23.4.2026
914.	Horsway Tech (HK) Co. Ltd. Ainm áitiúil: 宏芯微科技(香港)有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 1318, Sunbeam Centre, 27 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Cong; Room 2003, 20/F Hong Kong Plaza, 188 Connaught Road West, Hong Cong Teileafón: 0755 2690 74432 Suíomh gréasáin: https://horsway.site.joinf.com/ Ríomhphost: info@horsway.com Uimhir Chlárúcháin: 50859819 (BRN), 1350711 (TRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
915.	RC-All Electronics Group Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: R&C Alliance Electronics Group	Seoladh (seoltaí): Unit 811, Beverley Commercial Centre, 87-105 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Cong; Room 12A1, Block A, Zhonghangbeiyuan Building, No. 42 Zhonghang Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +7 495 248 01 82 Suíomh gréasáin: https://www.rc-all.com/ Ríomhphost: sales@rc-all.com Uimhir Chlárúcháin: 72456934 (BRN); 3000068 (TRN)	23.4.2026
916.	New Wally Target Ainm áitiúil: 紐沃泰國際貿易有限公司	Seoladh (seoltaí): Seomra 4, 16/F, Ho King Commercial Centre, 2-16 Fayuen Str., Mongkok Kowloon, Hong Cong; Room B3, 19/F Tung Lee Commercial Building, 91-97 Jervois Str., Sheung Wan, Hong Cong Suíomh gréasáin: http://newwallytarget.com Ríomhphost: 45245795@qq.com Uimhir Chlárúcháin: 69586803 (BRN); 2717220 (TRN)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
917.	Jinmingsheng Technology HK Co. Ltd. Ar a dtugtar freisin: Jinmingsheng Technology (HK) Co. Ltd. Ainm áitiúil: 金銘盛科技(香港)有限公司	Seoladh (seoltaí): Room 803B, Floor 8, West Coast International Building, 290-296 Yuen Chau Str., Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Cong; Room 1838, Guoli Building, Zhonghang Road, Futian District, Shenzhen, Daon-Phoblacht na Síne; Room 61868 6/F, Golconda Trade Center, 163 Zhenhua Rd, Futian District, Shenzhen, Daon-Phoblacht na Síne Teileafón: +86-755-23815714 Suíomhanna gréasáin: http://www.jms668.com/ ; https://jinmingsheng.hkinventory.com/Shop/Page_Contacts.asp Uimhir Chlárúcháin: 50093445 (BRN); 1292952 (TRN)	23.4.2026
918.	JSC K-Technologies Ar a dtugtar freisin: AO RTI Ainm áitiúil: AO K-ТЕХНОЛОГИИ	Seoladh: 7Ac30 Staropetrovsky Proezd, 125130 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 495 788-00-07 Suíomhanna gréasáin: https://www.k-tech.ru ; https://www.aorti.ru Ríomhphost: inbox@k-tech.ru Uimhir Chlárúcháin: 7713723559 (ANI)	23.4.2026

Uimhir	Ainm	Faisnéis Aitheantais	Dáta an liostaithe
919.	LLC Scientific Production Association Computing Systems Ar a dtugtar freisin: Nauchno-Proizvodstvennoe Obyedinenie Vychislitelnykh Sistem; LLC NPO VS Ainm áitiúil: ООО НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ	Seoladh: Oifig 2, Zhurnalistov Str. 30, 420088 Moscow, Cónaidhm na Rúise NISSU Building, Starokaluzhskoe Highway 58, 117630 Moscow, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7843 208-00-40 Suíomh gréasáin: https://npo-vs.ru Ríomhphost: npovs@bk.ru Uimhir Chlárúcháin: 1660093042 (ANI)	23.4.2026
920.	LLC Unimatic Ar a dtugtar freisin: LLC Unimatik; Unimatic Ltd Ainm áitiúil: ООО Униматик	Seoladh: Vostochnaya Str. 45, 620100 Yekaterinburg, Sverdlovsk Oblast, Cónaidhm na Rúise Teileafón: +7 343 289 9020 Suíomh gréasáin: https://unimatic.ru/ Ríomhphost: sales@unimatic.ru; hotline@unimatic.ru Uimhir Chlárúcháin: 6672197493 (INN)	23.4.2026
921.	TAB Corporation (Thailand) Co. Ltd Ainm áitiúil: ทีเอบี คอร์ปอเรชั่น (ไทยแลนด์) จำกัด	Seoladh: 4F, 850/21 Ladkrabang 30/5 Road, Ladkrabang, Bangkok 10520, Kingdom of Thailand Teileafón: +66 2 038 9995 Suíomh gréasáin: www.tabcorp.co.th Ríomhphost: bkk@tabcorp.co.th Uimhir Chlárúcháin: 0105566093417	23.4.2026 ¹ .

IARSCRÍBHINN III

leasaítear Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) i gCuid A, Catagóir VIII, roinn X.C.VIII.004, cuirtear an mhír seo a leanas léi:

‘ee. Amatól (CAS 8006-19-7);

ff. Nítrigliocól (CAS 628-96-6); nó

gg. Clóiríd phicrile (CAS 88-88-0).’;

(2) i gCuid A, Catagóir VIII, cuirtear an méid seo a leanas ina ionad roinn X.C.VIII.005, mír a.:

‘a. Dé-isicianáit toluéine, in aon fhoirm isiméireach (CAS 584-84-9, 91-08-7, 26471-62-5).’;

(3) i gCuid A, Catagóir IX, cuirtear an roinn seo a leanas isteach:

‘X.C.IX.017 Ábhair bhealaithe, sreabháin agus breiseáin díobh, nach rialaítear le 1C006, mar a leanas:

a. Olaí bealaithe ar fíor ina leith na saintréithe uile seo a leanas:

1. “Dóirtphointe” ata cothrom le 218,15 K (-55 °C) nó atá níos lú ná sin; agus

2. “Splancphointe” ata cothrom le 478,15 K (205 °C) nó atá níos mó ná sin;

Nótaí Teicniúla:

1. Chun críoch rialú X.C.IX.017, cinntear “dóirtphointe” trí úsáid a bhaint as an modh a dtugtar tuairisc air in ISO 3016 nó i “gcaighdeáin choibhéiseacha”.

2. Chun críoch rialú X.C.IX.017, cinntear “splancphointe” trí úsáid a bhaint as an modh a dtugtar tuairisc air in ISO 2592 nó i “gcaighdeáin choibhéiseacha”.

b. Gréisc bhealaithe ar fíor ina leith na saintréithe uile seo a leanas:

1. Íosteocht oibriúcháin ar lú í ná 233,15 K (-40 °C);

2. Uasteocht oibriúcháin ar mó í ná 413,15 K (140 °C); agus

3. “Silphointe” ata cothrom le 523,15 K (250 °C) nó atá níos mó ná sin;

Nóta Teicniúil:

Chun críoch rialú X.C.IX.017, cinntear “silphointe” trí úsáid a bhaint as an modh a dtugtar tuairisc air in ISO 2176 nó i “gcaighdeáin choibhéiseacha”.

c. Sreabháin mhaolúcháin nó snámhachta ar fíor ina leith gach ceann díobh seo a leanas:

1. Débhrómaiteitreafluairiatán (CAS 25497-30-7, 124-73-2, 27336-23-8);

2. Polaclóraithrífluairaitiléin (CAS 9002-83-9); nó

3. Polabrómaithrífluairaitiléin (CAS 55157-25-0);

d. Sreabháin fluaracarbóin ina bhfuil aon cheann díobh seo a leanas:

1. Foirmeacha monaiméireacha de thrí-aisíní-sárfhluarapholailcileítear nó d’éitir-sárfhluaralafatacha;

2. Sárfhluarailcilimíní;

3. Sárfhluaracioglaicáin; nó

4. Sárfhluaralcáin;

- e. Sreabháin mhaighnéadaisreabheolaíocha.
- f. Breiseáin mar a leanas:
 1. Ailcildéfhéiniolaimín (CAS Uimh. 68921-45-9);
 2. Frithocsaídeoir BX AO 5057 (CAS 68411-46-1);
 3. Búitilhidrocsanasól (CAS 25013-16-5);
 4. Hidrocsatolúéin bhúitilithe (CAS 128-37-0);
 5. Dé-ailcildéthiacarbamáití:
 - a) Dé-ailcildéthiacarbamáit mholaibdéinim (CAS 253873-83-5);
 - b) dé-eitil-déthiacarbamáit shince (CAS 14324-55-1);
 - c) Démheitildéthiacarbamáit bhiosmait (CAS 21260-46-8);
 6. Déshuilfidí:
 - a) Déshuilfid mholaibdéinim (CAS 1317-33-5);
 - b) Déshuilfid tungstan (CAS 12138-09-9);
 7. Déthiafosfáití:
 - a) Déthiafosfáit mholaibdéinim (CAS 72030-25-2);
 - b) Déthiafosfáití since (CAS 19210-06-1);
 8. N-feinil-1,1,3,3-teitrimetilbúitiolnaftailéin-1-aimín (CAS 90-30-2);
 9. Tianáitfosfaraitrífhéinile (CAS 597-82-0);
 10. Fosfáit tríchréasile; nó
 11. Dé-ailcildéthiafosfáit shince (CAS 68649-42-3 agus 68457-79-4).;

(4) i gCuid B, Tábla '10. Ilghnéitheach', cuirtear isteach an mhír seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
'7017.	Earraí gloine saotharlainne, sláinteachais nó cógaisíochta, bídís grádaithe nó calabraithe nó ná bódh'.

IARSCRÍBHINN IV

In Iarscríbhinn XIV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, cuirtear na hiontrálacha seo a leanas léi:

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
Banc Tráchtála Comhstoic Poiblí “DERZHAVA”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic “BCS Bank”	14.5.2026
Cuideacht Comhstoic Phoiblí “LEVOBEREZHNY”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic Phoiblí SCB “Metallinvestbank”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic - Banc Tráchtála “Solidarnost”	14.5.2026
Cuideachta faoi dhliteanas teoranta “Bank Blanc”	14.5.2026
Cuideachta faoi dhliteanas teoranta “BANK ITURUP”	14.5.2026
Banc Tráchtála Comhstoic “EVROFINANCE MOSNARBANK”	14.5.2026
Banc Tráchtála Comhstoic “FORA-BANK”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic “Bank Russian Standard”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic Poiblí “Ural Bank for Reconstruction and Development”	14.5.2026
Chelyabinvestbank	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic “Petersburg Social Commercial Bank”	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic Phoiblí “Agregat” (SDM Agregat)	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic “Bank Avers”	14.5.2026
Banc Tráchtála “Khlynov” (Cuideachta Comhstoic)	14.5.2026
Cuideachta Comhstoic “Post Bank”	14.5.2026
Cuideachta faoi dhliteanas teoranta “Wildberries Bank”	14.5.2026
Banc Comhstoic “AVANGARD”	14.5.2026
Banc Tráchtála Infheistíochta Comhstoic “ENISEISK UNITED BANK”	14.5.2026’.

IARSCRÍBHINN V

Leasaítear Iarscríbhinn XVIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) i dTábla (15), scriostar na hiontrálacha seo a leanas:

'ex	8414 51	Gaothráin bhoird, urláir, bhalla, fuinneoga, síleála nó dín, le mótar leictreach féinchuimsitheach a bhfuil aschur nach mó ná 125 W ann
ex	8414 59 00	Eile
ex	8414 60 00	Cochaill a bhfuil taobh cothrománach iontu nach mó ná 120 cm';

(2) i dTábla (17), scriostar na hiontrálacha seo a leanas:

'ex	4011 10 00	De chineál a úsáidtear ar ghluaisteáin (lena n-áirítear cairr fhada agus cairr rásaíochta)
ex	4011 40 00	De chineál a úsáidtear ar ghluaisrothair
ex	4011 90 00	Eile'.

IARSCRÍBHINN VI

Leasaítear Iarscríbhinn XXI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

Cód AC	Ainm an earra
'2501.	Salann (lena n-áirítear salann boird agus salann dínádúraithe) agus clóiríd sóidiam íon, bídis i dtuaslagán uiscí nó ná bídis nó a bhfuil gníomhaithe frithstolptha nó gníomhaithe saorshreafa curtha leo; uisce mara
2517	Púróga, gairbhéal, cloch bhriste nó bhrúite, de chineál is gnách a úsáid i dtathagú coincreíte, i ródmhíotalú nó d'iarnród nó ballasta eile, scaineagán agus breochloch, bídis teaschoireáilte nó ná bídis; macadam slaige, drais nó dramhaíola tionsclaíche comhchosúla, bíodh na hábhair a luaitear sa chéad chuid den cheannteideal iontu nó ná bíodh; tarramhacadam; gráinníní, sliseanna agus púdar, ó chlocha atá faoi cheannteideal 2515 nó 2516, bídis teaschoireáilte nó ná bídis
2519	Carbónáit mhaighnéisiam nádúrtha (maignéisít); maignéis chomhleáite; maignéis atá cailcínithe amach (sintéaraithe), bíodh cainníochtaí beaga ocsaídí eile inti a cuireadh léi roimh an sintéarú nó ná bíodh; ocsaíd mhaighnéisiam eile bíodh sé íon nó ná bíodh
2522	Aol beo, aol teilgthe agus aol hiodrálach, seachas ocsaíd chailciam agus hiodrocsaíd atá faoi cheannteideal 2825
2530	Substaintí mianracha nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile
2601	Iarnmhianta agus tiúcháin díobh, lena n-áirítear pírití iarainn atá rósta
2619	Slaig, drais (seachas slaig ghránaithe), scamhacháin agus dramhaíl eile ó mhonarú iarainn nó cruaiche
2620	Slaig, luaith agus iarmhair (seachas ó mhonarú iarainn nó cruaiche) ina bhfuil miotail, arsanaic nó a gcomhdhúile
2621	Slaig agus luaith eile, lena n-áirítear luaith feamainne (ceilp); luaith agus iarmhair ó dhramhaíl chathrach a loscadh
2804 61	Sileacan ina bhfuil $\geq 99,99\%$ de réir meáchain sileacain
2804 69	Sileacan ina bhfuil $\geq 99,99\%$ de réir meáchain sileacain
2814	Amóinia, í ainhidriúil nó i dtuaslagán uiscí
2815	Hiodrocsaíd sóidiam (sóid loiscneach); hiodrocsaíd photaisiam (potais loiscneach); sárocsaídí sóidiam nó potaisiam

Cód AC	Ainm an earra
2816	Hiodrocsaíd agus sárocsaíd mhaighnéisiam; ocsaídí, hiodrocsaídí agus sárocsaídí, de stóintiam nó de bhairiam
2833	Sulfáití; alúim; sárocsasulfáití (sárshulfáití)
2849	Cairbídí, bídis sainithe ó thaobh ceimice nó ná bídis
2910	Eapocsaídí, eapocsa-alcóil, eapocsaifeanóil agus eapocsaí-éitir, ag a bhfuil fáinne tríbhallach, agus a ndíorthaigh halaiginithe, sulfónaithe, níotráitithe nó níotrósaithe
2916	Aigéid mhonacarbocsaileacha neamhchioglacha neamhsháithithe, aigéid mhonacarbocsaileacha chioglacha, a nainhidrídí, a hailídí, a sárocsaídí agus a sárocsa-aigéid; a ndíorthaigh halaiginithe, sulfónaithe, níotráitithe nó níotrósaithe
2926	Comhdhúile feidhme nítrile
4016	Nithe eile atá déanta as rubar bolcánaithe seachas rubar crua
4302	Fionnadsheithí súdaraithe (lena n-áirítear cinn, eireabail, lapaí agus píosaí nó gearrtháin eile), nach bhfuil coimeáilte, nó atá coimeáilte (gan ábhair eile a bheith curtha leo) seachas na cinn sin faoi cheannteideal 4303
Ex 7110	Platanam, é neamhshaoirsithe nó i bhfoirmeacha leathmhonaraithe, nó ina phúdar, seachas cóid AC 7110 21 agus 7210 29
7204	Fuíollábhar iarainn agus dramhiarann; athleá ar dhramhuingí iarainn agus cruach
7401	Meascán copair gan snas; copar stroighne (copar deasctha)
7402	Copar gan mhínghlánadh; anóidí copair le haghaidh mínghlánadh leictrealaíoch
7403	Copar mínghlanta agus cóimhiotail chopair, iad neamhshaoirsithe
7404	Fuíoll copair agus dramhaíl chopair
Ex 7406	Púdair agus calóga copair, seachas púdar copair deindrítigh
7503	Fuíoll nicile agus dramhaíl nicile
7504	Púdair nicile agus calóga nicile
7505	Barraí, slata, próifílí agus sreang nicile
7602	Fuíoll agus dramhaíl alúmanaim
7603	Púdair agus calóga alúmanaim

Cód AC	Ainm an earra
7610	Struchtúir alúmanaim (cé is moite d'fhoirgnimh réamhdhéanta atá faoi cheannnteideal 9406) agus codanna de struchtúir (mar shampla, droichid agus codanna droichid, túir, crainn laitíse, díonta, creatlacha dín, doirse agus fuinneoga agus a bhfrámaí mar aon le tairseacha dorais, balastráidí, piléir agus colúin); plátaí, slata, próifílí, feadáin agus a leithéid, déanta as alúmanam, arna n-ullmhú lena n-úsáid i struchtúir;
7612	Bairillí, drumáí, cannaí, boscaí agus taisceadáin chomhchosúla (lena n-áirítear taisceadáin fheadánacha righne nó infhillte) agus iad déanta as alúmanam, le haghaidh aon ábhar (seachas gás comhbhrúite nó leachtaithe), a bhfuil toilleadh iontu nach mó ná 300 lítear, bídis línithe nó inslithe in aghaidh teasa nó ná bíodh, ach gan trealamh meicniúil ná teirmeach feistithe orthu
8102	Molaibdéineam agus earraí molaibdéinim, lena n-áirítear fuíoll agus dramhaíl
8104	Maignéisiam agus earraí maignéisiam, lena n-áirítear fuíoll agus dramhaíl
8105	Maití cóbailt agus táirgí idirmheánacha eile de mhíotalóireacht chóbailt; cóbailt agus earraí déanta as cóbalt, fuíoll agus dramhaíl san áireamh;

(2) maidir leis an iontráil:

Cód AC	Ainm an earra
'ex 2825	Hiodraisín agus hiodrocsalaimín agus a gcuid salann neamhorgánach; bunanna neamhorgánacha eile; ocsaídí miotail, hiodrocsaídí agus sárocsaídí eile, seachas cóid AC 28252000 agus 28253000'

cuirtear an méid seo a leanas ina ionad:

Cód AC	Ainm an earra
'ex 2825	Hiodraisín agus hiodrocsalaimín agus a gcuid salann neamhorgánach; bunanna neamhorgánacha eile; ocsaídí miotail, hiodrocsaídí agus sárocsaídí eile, seachas cóid AC 28253000'.

IARSCRÍBHINN VII

Leasaítear Iarscríbhinn XXIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

Cód AC	Tuairisc
'2931.	Comhdhúile orgána-neamhorgánacha eile
Ex 2932	Comhdhúile heitreachioghlacha nach bhfuil acu ach heitrea-adamh/heitrea-adaimh ocsaigine, seachas cód AC 2932 20
3603	Aidhníní sábháilteachta; corda maidhmíthe; caipíní buailte nó maidhmíthe; adhainteoirí; maidhmítheoirí leictreacha
4001	Rubar nádúrtha, balata, gutta-percha, guayula, chicle agus gumaí nádúrtha comhchosúla, i bhfoirmeacha príomhúla nó i bplátaí, ina leatháin nó ina stiallacha
4007	Snáithe agus corda rubair bholcánaithe
Ex 4015	Baill éadaigh nó gabhálaí éadaigh (lena n-áirítear lámhainní, mitíní agus miotóga), as rubar bolcánaithe seachas rubar cruu, seachas do chód AC 4015 12
4016	Nithe eile atá déanta as rubar bolcánaithe seachas rubar cruu
4017	Rubar cruu (mar shampla, éabainní) i ngach foirm dá bhfuil ann, lena n-áirítear dramhaíl agus fuíoll; nithe déanta as rubar cruu
6805	Púdar nó grán scríobach nádúrtha nó saorga, ar bhonn d'ábhar teicstíle, páipéar, páipéarchlár nó ábhar eile, bíodh sé gearrtha de réir an chrutha nó fuaite nó déanta ar bhealach eile nó ná bíodh
7318	Scriúnna, boltaí, cnónna, scriúnna cóiste, crúcaí scriú, seamanna, leicníní, pionnaí leicnín, leicneáin (lena n-áirítear leicneáin ar sprionga) agus earraí den chineál céanna, iad déanta as iarann nó as cruach
7325	Earraí teilgthe eile as iarann nó as cruach
8209	Plátaí, maidí, soic agus a leithéid le haghaidh uirlisí, nach bhfuil suite, as ceirméid
8311	Sreang, slata, feadáin, plátaí, leictreoidí agus táirgí comhchosúla, iad déanta as táirmhiotal nó as cairbídí miotail atá brataithe le hábhar flosca, nó ábhar flosca ina gcroílár, de chineál a úsáidtear chun miotal nó cairbídí miotail a shádráil, a phrásáil, a tháthú nó a dheascadh; sreang agus slata, iad déanta as púdar comhdhlúite táirmhiotail, a úsáidtear chun miotal a spraeáil
8701 95 90	Tarracóirí (seachas tarracóirí atá faoi cheannnteideal 8709), a bhfuil cumhacht innill > 130 kw acu (gan tarracóirí arna rialú ag coisithe, tarracóirí bóthair le haghaidh leathleantóirí, tarracóirí snámhaíola agus tarracóirí talmhaíochta/foraoiseachta ar rothaí san áireamh);

(2) scriostar na hiontrálacha seo a leanas:

‘4016 93	Gaiscéid, leicneáin agus séalaí eile, as rubar bolcánaithe (seachas rubar crua agus rubar ceallach)
7318 24	Leicníní agus pionnaí leicnín, as iarann nó cruach’.

IARSCRÍBHINN VIII

Cuirtear an Iarscríbhinn seo a leanas le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN XXIIIH

Liosta na n-earraí agus na teicneolaíochta dá dtagraítear in Airteagal 3k(3a)

Cód AC	Tuairisc
2931	Comhdhúile orgána-neamhorgánacha eile
Ex 2932	Comhdhúile heitreachiogla nach bhfuil acu ach heitrea-adamh/heitrea-adaimh ocsaigine, seachas cód AC 2932 20
3603	Aidhníní sábháilteachta; corda maidhmithe; caipíní buailte nó maidhmithe; adhainteoirí; maidhmitheoirí leictreacha
4001	Rubar nádúrtha, balata, gutta-percha, guayula, chicle agus gumaí nádúrtha comhchosúla, i bhfoirmeacha príomhúla nó i bplátaí, ina leatháin nó ina stiallacha
4007	Snáithe agus corda rubair bholcánaithe
Ex 4015	Baill éadaigh nó gabhálais éadaigh (lena n-áirítear lámhainní, mitíní agus miotóga), as rubar bolcánaithe seachas rubar cruath, seachas do chód AC 4015 12
Ex 4016	Earraí eile as rubar bolcánaithe seachas rubar cruath, seachas cód AC 4016 93
4017	Rubar cruath (mar shampla, éabainní) i ngach foirm dá bhfuil ann, lena n-áirítear dramhaíl agus fuíoll; nithe déanta as rubar cruath
6805	Púdar nó grán scríobach nádúrtha nó saorga, ar bhonn d'ábhar teicstíle, páipéar, páipéarchlár nó ábhar eile, bíodh sé gearrtha de réir an chrutha nó fuaite nó déanta ar bhealach eile nó ná bíodh
Ex 7318	Scriúnná, boltaí, cnónna, scriúnná cóiste, crúcaí scriú, seamanna, leicníní, pionnaí leicnín, leicneáin (lena n-áirítear leicneáin ar sprionga) agus earraí den chineál céanna, iad déanta as iarann nó as cruath, seachas cód AC 7318 24
7325	Earraí teilgte eile as iarann nó as cruath
8209	Plátaí, maidí, soic agus a leithéid le haghaidh uirlisí, nach bhfuil suite, as ceirméid
8311	Sreang, slata, feadáin, plátaí, leictreoidí agus táirgí comhchosúla, iad déanta as táirmhiotal nó as cairbídí miotail atá brataithe le hábhar flosca, nó ábhar flosca ina gcroílár, de chineál a úsáidtear chun miotal nó cairbídí miotail a shádráil, a phrásáil, a tháthú nó a dheascadh; sreang agus slata, iad déanta as púdar comhdhlúite táirmhiotail, a úsáidtear chun miotal a spraeáil
8701 95 90	Tarracóirí (seachas tarracóirí atá faoi cheannteideal 8709), a bhfuil cumhacht innill > 130 kw acu (gan tarracóirí arna rialú ag coisithe, tarracóirí bóthair le haghaidh leathleantóirí, tarracóirí snámhaíola agus tarracóirí talmhaíochta/foraoiseachta ar rothaí san áireamh).

IARSCRÍBHINN IX

Leasaítear Iarscríbhinn XXV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

Cuirtear an iontráil:

'2709	Olaí peitiriam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha, iad amh';
in ionad na hiontrála:	
'ex 2709 00	Olaí peitiriam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha, amh seachas comhdhlútháin gáis nádúrtha faoi fho-cheannteideal AC 2709 00 10 ó ghléasraí táirgthe gáis nádúrtha leachtaithe.'.

IARSCRÍBHINN X

Cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal Iarscríbhinn XXIX a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN XXIX

Liosta na dtáirgí agus na dtríú tíortha dá dtagraítear in Airteagal 3n(6b)(b)'.

—————

IARSCRÍBHINN XI

Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Iarscríbhinn XXXIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN XXXIII

Liosta na n-earraí agus na teicneolaíochta agus tíortha dá dtagraítear in Airteagal 12f

Cód AC	Tuairisc	Tír
8457 10	Ionaid meaisínithe chun miotal a oibriú	Poblacht na Círgise
8517 62	Meaisíní le haghaidh guth, íomhánna nó sonraí eile a fháil, a thiontú agus a tharchur nó a athchruthú, lena n-áirítear gléasra lasctha agus ródaíthe	Poblacht na Círgise.

IARSCRÍBHINN XII

Cuirtear an iontráil seo a leanas isteach in Iarscríbhinn XXXVII a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 833/2014:

Cód AC	Tuairisc
'3403.	Ullmhóidí bealaithe (lena n-áirítear ullmhóidí ola gearrtha, ullmhóidí scaoilte boltaí nó cnónna, ullmhóidí frithmheirgíthe nó frithchreimthe agus ullmhóidí scaoilte múnlaí, bunaithe ar bhealaí) agus ullmhóidí de chineál a úsáidtear chun ábhair theicstíle, leathar, fionnadsheithí agus ábhair eile a chóireáil, ach gan ullmhóidí ina bhfuil, mar chomhábhair bhunúsacha, cion meáchain 70 % nó níos mó d'olaí peitрилíam nó d'olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha a áireamh'.

IARSCRÍBHINN XIII

Leasaítear Iarscríbhinn XLII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) scriostar iontrálacha 51, 72, 315, 437, 445, 448, 449, 504, 516, 532 agus 553;

(2) cuirtear isteach na hiontrálacha seo a leanas:

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
‘606.	AUGA	9381732	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
607.	BHILVA	9439383	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Airteagal 3s(2), pointe (f): a oibrítear ar bhealach lena n-éascaítear nó lena dtéitear i mbun forálacha an Rialacháin seo nó forálacha Rialacháin (AE) Uimh. 269/2014, (AE) Uimh. 692/2014 nó (AE) 2022/263 a shárú nó dul timpeall orthu nó iad a chur ó rath go mór ar bhealach eile.	24.4.2026
608.	DORRY	9298595	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
609.	HE BO	9408554	Airteagal 3s(2) pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
610.	INTEGRITY RACER	9270555	Airteagal 3s(2), pointe (f): a oibrítear ar bhealach lena n-éascaítear nó lena dtéitear i mbun forálacha an Rialacháin seo nó forálacha Rialacháin (AE) Uimh. 269/2014, (AE) Uimh. 692/2014 nó (AE) 2022/263 a shárú nó dul timpeall orthu nó iad a chur ó rath go mór ar bhealach eile.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
611.	MARJORIE	9296377	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
612.	SANAR-10	9300348	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
613.	TM HAI HA 568	9274082	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
614.	ABHRA	9282041	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Airteagal 3s(2), pointe (c): a oibrítear ar shlí lena rannchuidítear nó lena dtacaítear le gníomhaíochtaí nó beartais chun earnáil an fhuinnimh sa Rúis a dhúshaothrú, a fhorbairt, nó chun borradh a chur fúithi, lena n-áirítear bonneagar fuinnimh.	24.4.2026
615.	MIKHAIL LAZAREV	9837547	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
616.	MIKHAIL ULYANOV	9333670	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
617.	ONEIROI	9390587	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Airteagal 3s(2), pointe (c): a oibrítear ar shlí lena rannchuidítear nó lena dtacaítear le gníomhaíochtaí nó beartais chun earnáil an fhuinnimh sa Rúis a dhúshaothrú, a fhorbairt, nó chun borradh a chur fúithi, lena n-áirítear bonneagar fuinnimh.	24.4.2026
618.	SPARTA	9268710	Airteagal 3s(2), pointe (a): earraí iompair agus teicneolaíocht a úsáidtear in earnáil na cosanta agus na slándála, ón Rúis nó chun na Rúise, lena n-úsáid sa Rúis nó le haghaidh chogaíocht na Rúise san Úcráin. Airteagal 3s(2), pointe (g): atá faoi úinéireacht, nó atá á gcairtfhostú nó á n-oibriú ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 269/2014, nó a úsáidtear ar bhealach eile in ainm, thar ceann nó i ndáil le daoine den sórt sin, nó a úsáidtear chun tairbhe do dhaoine den sórt sin.	24.4.2026
619.	VERSA	9379301	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Airteagal 3s(2), pointe (c): a oibrítear ar shlí lena rannchuidítear nó lena dtacaítear le gníomhaíochtaí nó beartais chun earnáil an fhuinnimh sa Rúis a dhúshaothrú, a fhorbairt, nó chun borradh a chur fúithi, lena n-áirítear bonneagar fuinnimh.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
620.	TIGER 6	9389083	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
621.	LUNA LUSTER	9292187	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
622.	AETHER	9328170	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
623.	ANIKA	9417464	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
624.	DOVE	9297541	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
625.	GLOBAL STAR	9198082	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
626.	HORAE	9413004	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta. Airteagal 3s(2), pointe (c): a oibrítear ar shlí lena rannchuidítear nó lena dtacaítear le gníomhaíochtaí nó beartais chun earnáil an fhuinnimh sa Rúis a dhúshaothrú, a fhorbairt, nó chun borradh a chur fúithi, lena n-áirítear bonneagar fuinnimh.	24.4.2026
627.	IVAN AIVAZOVSKY	9876359	Airteagal 3s(2), pointe (g): atá faoi úinéireacht, nó atá á gcairtfhostú nó á n-oibriú ag daoine nádúrtha nó dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 269/2014, nó a úsáidtear ar bhealach eile in ainm, thar ceann nó i ndáil le daoine den sórt sin, nó a úsáidtear chun tairbhe do dhaoine den sórt sin.	24.4.2026
628.	JUPITER I	9599341	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
629.	KRITI VIGOR	9290397	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
630.	KURDOS III	9380570	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
631.	LING HONG	9408542	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
632.	SAKHALIN	9249128	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
633.	SANRAYZ	8862935	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
634.	CAPELLA MB (SEVEN PEARLS roimhe seo)	9343986	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
635.	TOA PAYOH	9298492	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
636.	VALENTIN PIKUL	9885879	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
637.	VENUS III	9599353	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
638.	MARVEN	9305556	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
639.	TRUVOR	9676230	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitiriam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
640.	OCEAN II	9233777	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
641.	SILVAR	9291262	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
642.	KAMELOT	9265873	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
643.	KARAKUZ	9621558	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
644.	ELBUS	9290385	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
645.	ATMOS	9337418	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
646.	SEADAR	9333785	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
647.	GRACEP	9252967	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
648	SIREN II	9337195	Airteagal 3s(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XXV nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
649.	SIG	9735335	Airteagal 4x(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitrlíam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XIII nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026

	Ainm an tsoithigh	Uimhir IMO	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
650.	STALINGRAD	9690212	Airteagal 4x(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitríliam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XIII nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026
651.	ASTORIA	9166314	Airteagal 4x(2), pointe (b): a iompraíonn táirgí amhola nó peitríliam mar a liostaítear in Iarscríbhinn XIII nó mianracha ar de thionscnamh na Rúise iad nó a onnmhairítear ón Rúis agus a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta.	24.4.2026’.

IARSCRÍBHINN XIV

In Iarscríbhinn XLIV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, cuirtear an iontráil seo a leanas léi:

	Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
'8.	Yelo Bank (an Asarbaiseáin)	14.5.2026'.

IARSCRÍBHINN XV

Leasaítear Iarscríbhinn XLV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad theideal Chuid A:

‘Cuid A – liosta na n-institiúidí creidmheasa agus airgeadais agus na n-eintiteas a sholáthraíonn seirbhísí cripteashócmhainní nó seirbhísí íocaíochta atá bunaithe lasmuigh den Aontas atá ag cur bac suntasach ar chuspóir na dtoirmeasc sa Rialachán seo agus i Rialachán (AE) Uimh. 269/2014’;

(2) scriostar na hiontrálacha seo a leanas ó chuid A:

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
‘Heihe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	an 9 Lúnasa 2025
Heilongjiang Suifenhe Rural Commercial Bank Co. Ltd.	an 9 Lúnasa 2025
CJSC Dushanbe City Bank	an 12 Samhain 2025
CJSC Spitamen Bank (Tajikistan)	an 12 Samhain 2025
OJSC Commerce Bank of Tajikistan	an 12 Samhain 2025’;

(3) cuirtear an iontráil seo a leanas le Cuid A:

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
Joint Development Bank (Laos)	14.5.2026’;

(4) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Chuid B:

‘Cuid B – liosta na n-institiúidí creidmheasa agus airgeadais agus na n-eintiteas a sholáthraíonn seirbhísí cripteashócmhainní nó seirbhísí íocaíochta atá bunaithe lasmuigh den Aontas agus a thacaíonn le cogadh foghach na Rúise in aghaidh na hÚcráine

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
Keremet bank (Kyrgyzstan)	14.5.2026
OJSC Capital Bank of Central Asia (Kyrgyzstan)	14.5.2026’;

(5) cuirtear an chuid seo a leanas léi:

‘Cuid D – liosta na ndaoine dlítheanacha, na n-eintiteas nó na gcomhlachtaí atá bunaithe lasmuigh den Aontas lena gcumasaítear idirbhearta idirnáisiúnta a dhéanamh, lena n-áirítear idirbhearta idirnáisiúnta a dhéanamh trí íocaíochtaí ó chuntais i dtíortha eile seachas an Rúis, trí ghlanluacháil, trí fhritháireamh, trí réiteach nó trí shocraíocht, lena gcuirtear bac ar chuspóir na dtoirmeasc sna Rialacháin sin

Ainm an duine dhlítheanaigh, an eintitis nó an chomhlachta	Teacht i bhfeidhm
Arneis	14.5.2026
Asia Import Group	14.5.2026
GPAgent	14.5.2026
Platejka	14.5.2026’.

IARSCRÍBHINN XVI

Leasaítear Iarscríbhinn XLVII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 mar a leanas:

(1) cuirtear na hiontrálacha seo a leanas le Cuid A – Liosta calafort agus loc sa Rúis:

‘Cuid A - Liosta calafort agus loc sa Rúis

	Ainm	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
6.	Murmansk	Airteagal 5ae(1), pointe (c): a úsáidtear le haghaidh muiriompar amhola nó táirgí peitriliam, a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, nó de tháirgí mianracha, ar táirgí iad ar de thionscnamh na Rúise iad nó arna n-onnmhairiú ón Rúis ag soithí a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta	24.4.2026
7.	Tuapse	Airteagal 5ae(1), pointe (c): a úsáidtear le haghaidh muiriompar amhola nó táirgí peitriliam, a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, nó de tháirgí mianracha, ar táirgí iad ar de thionscnamh na Rúise iad nó arna n-onnmhairiú ón Rúis ag soithí a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta	24.4.2026’;

(2) cuirtear an méid a leanas in ionad Chuid C - Liosta calafort agus loc i dtríú tíortha seachas an Rúis:

‘Cuid C - Liosta calafort agus loc i dtríú tíortha seachas an Rúis

	Ainm	Foras lena áireamh	Dáta cur i bhfeidhm
1.	Karimun Oil Terminal, an Indinéis	Airteagal 5ae(1), pointe (c): A úsáidtear le haghaidh muiriompar amhola nó táirgí peitriliam, a liostaítear in Iarscríbhinn XXV, nó de tháirgí mianracha, ar táirgí iad ar de thionscnamh na Rúise iad nó arna n-onnmhairiú ón Rúis ag soithí a chleachtann cleachtais loingseoireachta neamhrialta ardriosca mar a leagtar amach i rún A.1192(33) ó Chomhthionól Ginearálta na hEagraíochta Muirí Idirnáisiúnta	24.4.2026’.

IARSCRÍBHINN XVII

In Iarscríbhinn LI a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014, cuirtear an tír chomhpháirtíochta seo a leanas léi:
'LICHTINSTÉIN'.

IARSCRÍBHINN XVIII

Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Iarscríbhinn LIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN LIII

Liosta na gcripteashócmhainní agus airgeadraí digiteacha bainc ceannais dá dtagraítear in Airteagal 5ba

Cripteashócmhainní nó airgeadraí digiteacha bainc ceannais	Teacht i bhfeidhm
A7A5	an 25 Samhain 2025
RUBx	an 24 Bealtaine 2026
Digital rouble	an 24 Bealtaine 2026’.

IARSCRÍBHINN XIX

Cuirtear an Iarscríbhinn seo a leanas le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN LIV

Daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 5a i bhain tairbhe, lena n-áirítear trí oibriú san earnáil mhargaidh chéanna, as cinneadh de bhun Fhorathne Uimh. 302 ó Uachtarán Chónaidhm na Rúise an 25 Aibreán 2023 arna leasú ina dhiaidh sin, de bhun Dhlí Cónaidhme Uimh. 470-FZ an 4 Lúnasa 2023 arna leasú ina dhiaidh sin, nó de bhun reachtaíocht ghaolmhar nó choibhéiseach na Rúise'.

IARSCRÍBHINN XX

Cuirtear an Iarscríbhinn seo a leanas le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN LV

Daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 5aj

Cuid A: daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a fhéachann le héilimh faoi mhír 1 d'Airteagal 11a a fhorghníomhú lasmuigh den Aontas, nó a bhfuil baint acu leis an bhforghníomhú sin, agus daoine, eintitis nó comhlachtaí a bhfuil na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina n-úinéireacht nó faoina rialú, dá dtagraítear in Airteagal 5aj(1).

Cuid B: daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí a fhéachann le héilimh faoi mhír 1 d'Airteagal 11b a fhorghníomhú lasmuigh den Aontas, nó a bhfuil baint acu leis an bhforghníomhú sin, agus daoine, eintitis nó comhlachtaí ar leo na heintitis nó na comhlachtaí sin nó a bhfuil na heintitis nó na comhlachtaí sin faoina rialú, dá dtagraítear in Airteagal 5aj(2).'

IARSCRÍBHINN XXI

Cuirtear an Iarscríbhinn seo a leanas le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014:

IARSCRÍBHINN LVI

Daoine dlítheanacha, eintitis nó comhlachtaí dá dtagraítear i mír 1 d'Airteagal 5sa a úsáideann cearta maoine intleachtúla nó rúin trádála de chuid shealbhóirí cirt an Aontais gan a dtoiliú.